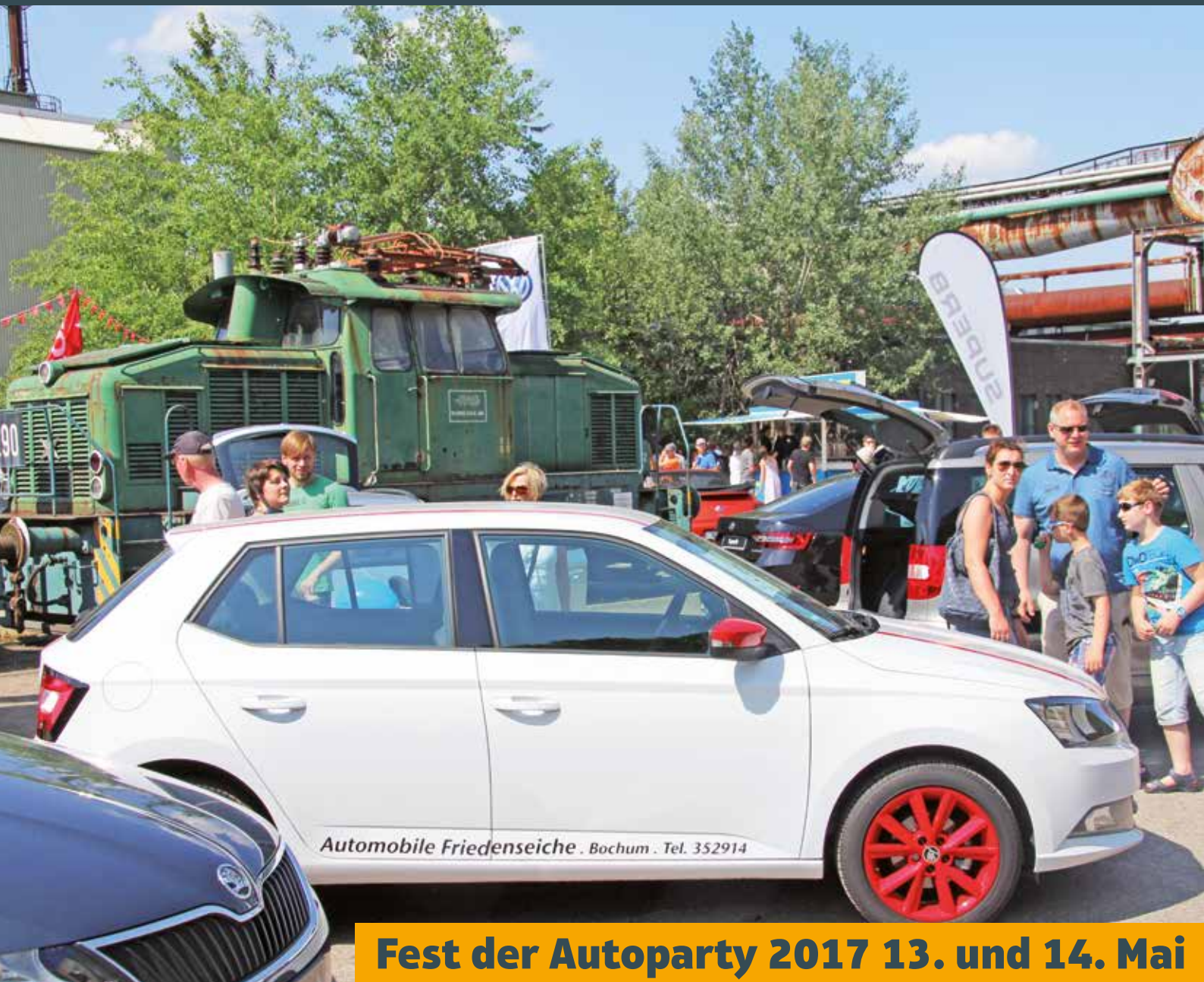


ImageHattingen

MONATSMAGAZIN FÜR HATTINGEN UND UMGEBUNG

www.kamk.de



Fest der Autoparty 2017 13. und 14. Mai

**43. ALTSTADTFEST
WIR SIND DABEI
27. MAI 2017**



Besuchen Sie uns am 27. Mai zwischen 10:00 und 18:00 Uhr an unserem Kundenzentrum, Obermarkt 1, informieren Sie sich über unsere günstigen Energietarife und gewinnen Sie nebenbei mit einem Dreh an unserem Glücksrad.

www.stadtwerke-hattingen.de

**Stadtwerke
Hattingen®**



Liebe Leser,

womit wir beim schönsten Monat im Jahr sind: dem Mai, dem wonnigen – sagen zumindest viele, vor allem Dichter. Es soll ja die Zeit sein, wo die Liebe an allen möglichen und unmöglichen Orten hinfällt. Also heben wir sie auf. Aufheben sollten Sie auch ihre Wahlbenachrichtigungen, denn am 14. geht's ab ins Lokal, wo wir Staatsbürger einen wichtigen Zettel ausfüllen. Wir haben alle Kandidaten in den EN-Bezirken 105 und 106 gebeten, uns ein paar Zeilen über ihre politischen Schwerpunkte zu schreiben und was sie für ihre Wähler erreichen wollen. Vierzehn haben's auch getan, zwei haben darauf verzichtet, Ihnen, liebe Leser, zu erklären, warum der Weg in den Landtag so erstrebenswert ist. Zu den Klassikern wie „Gesundheit“ oder „Haus und Garten“ finden Sie wieder gewohnt Wissenswertes und Interessantes, zum Beispiel, warum das Imkern ein besonderer Zugang zurück zur Natur ist. Nun ist Eile angebracht, denn der Platz hier reicht kaum noch, um die vielen Festivitäten im Wonnemonat aufzuzählen. Spektakulär steht der Kemnader See mal wieder in Flammen, in Welper feiern die Kulturen, auf der Henrichshütte die Autos und schließlich im Zentrum die Altstadt – mit dabei die Stadtwerke, die ihren neuen Kundenbeirat feiern.



Thomas Dröll

Hattingen auf dem Segway!

Entdecken Sie die Stadt Hattingen, ihre Kultur und Natur aus einer ganz besonderen Perspektive – von einem Segway aus. Begleitet von einem professionellen Touren-Guide machen Sie sich vollkommen emissionsfrei auf eine 75-minütige Reise durch die Stadt. Die Hattingen-Tour beginnt mit einer Sicherheitsübung und -unterweisung im Umgang mit dem Segway. Mit Helm, Sicherheitsweste/Regenkleidung und Audioempfänger ausgestattet geht's auf Erkundungsfahrt.

Sie starten auf dem Parkplatz der Henrichshütte, Werksstraße 31-33, 45527 Hattingen. Entlang der Ruhr geht es weiter Richtung Altstadt mit ihren rund 150 denkmalgeschützten Fachwerkhäusern. Entdecken Sie das Bügeleisenhaus, den „Malerwinkel“ mit dem schiefen Turm der St.-Georgs-Kirche und das Alte Rathaus von 1576, in dem sich die Städtische Galerie befindet. Auf dem Weg zurück zur Henrichshütte fahren Sie durch den Henrichspark, der als Freizeit- und Erholungspark für den Strukturwandel der Region steht. Dauer: 75 Minuten Preis: 39 Euro. Termine und Anmeldungen: www.sanfte-touren.de

Die nächsten Termine:

- Sonntag, 14. Mai 2017, 16 und 17.30 Uhr
- Pfingstmontag, 5. Juni 2017, 16 und 17.30 Uhr
- Sonntag, 16. Juli 2017, 10 und 11.30 Uhr
- Sonntag, 24. September 2017, 10 und 11.30 Uhr



Mit dem Rollator unterwegs – wichtig ist es, sich im Straßenverkehr sicher zu fühlen. Das gilt natürlich für alle Verkehrsteilnehmer. Deshalb bietet beispielsweise der Deutsche Verkehrssicherheitsrat mit verschiedenen Kooperationspartnern Seminare und Workshops an, die das Verhalten im Straßenverkehr trainieren sollen.

Foto: pixabay

Rollatorenworkshop hilft Senioren

Mit dem Straßenverkehr kennt sich Norbert Kellerhoff bestens aus. Seit 17 Jahren gibt er für den Deutschen Verkehrssicherheitsrat (DVR) unter dem Motto „Sicher mobil“ auch bei der Volkshochschule Hattingen Kurse zum Thema Verkehrssicherheit. Die Angebote richten sich an alle Verkehrsteilnehmer, eben auch an solche, die sich mit dem Rollator im Straßenverkehr zunehmend unsicher fühlen.

Für die meisten Teilnehmer ist wichtig: Sie wollen im Alter aktiv bleiben und auch mit Rollator unterwegs sein und ihn steuern und nicht erleben, dass die Gehhilfe quasi sie selbst steuert. Auch mit Bus und Bahn unterwegs sein ist, wenn man auf einen Rollator angewiesen ist, nicht so einfach. Rollatoren gibt es seit 1978. Das Wichtigste ist, die Griffhöhe an den Menschen anzupassen, der mit ihm fährt.

Norbert Kellerhoff zeigt in seinen Workshops den richtigen Umgang mit der Handbremse, die ein Rechts-Links-Bewegen des Rollators ermöglicht und mit deren Hilfe man die Gehhilfe steuern kann.

Übrigens: Busfahren ist so schwer nicht. Denn: „Alle Busse haben eine Rampe. Man muss den Busfahrer nur fragen, dann fährt man mit dem Rollator bis zum Buseinstieg in der Mitte oder hinten, hebt den Rollator mittels der Kippvorrichtung an, geht vorwärts in den Bus, stellt den Rollator ab und sichert ihn. Hilfreich ist auch ein Koffergurt, mit dem man den Rollator an der Haltestange zusätzlich befestigen kann. Wer eine Fahrkarte braucht, kann einen anderen Fahrgast ansprechen. Beim Aussteigen geht es rückwärts aus dem Bus. Und sitzen bleiben, bis der Bus wirklich hält“, so Norbert Kellerhoff.

Andere Fahrgäste fragen, um Hilfe bitten und alles langsam machen – das schmeckt vielen älteren Mitbürgern nicht, ist aber unumgänglich. Um in der dunklen Jahreszeit von anderen Verkehrsteilnehmern besser gesehen zu werden, können die Reflektoren beispielsweise rundum am Rollator angebracht werden. Beleuchtung mit Dämmerungssensor sorgt für zusätzliche Sichtbarkeit. Spezielle Regenschirme lassen sich am Rollator befestigen. Winterreifen für Rollatoren verbessern die Bodenhaftung auf Laub sowie auf glattem oder nassem Untergrund. Die DVW empfiehlt, möglichst nur geräumte Wege zu benutzen und Gullydeckel oder Kopfsteinpflaster zu meiden, da sie besonders schnell rutschig werden. Riskante Wegeabschnitte lassen sich am

Neue Öffnungszeiten:
Mo und Mi NEU
bis 17 Uhr

Gemüse Gebauer
BIO + regional
Gemüse Gebauer

**Große Auswahl
an Topfkräutern ab
Anfang April**

GemüseGebauer

Alles vom Kürbis: Kürbis-Schoko- & Kürbis-Mandel-Aufstrich, Kürbis-Kokos-Schmalz, Kürbis-Ketchups, kandierte Kürbiskerne, Kürbiskernöl, Kürbis-Kastanien-Suppe

Laden: Im Hammertal 70a • 58456 Witten-Buchholz
Montag, Mittwoch, Freitag 9 - 17 Uhr • Samstag 9 - 14 Uhr
Mobil 0177-61 52 390 • www.gemuese-gebauer.de

besten langsam und mit kleinen Schritten bewältigen. Apropos Auto: Auch Seminare für ältere Autofahrer gehören zum Alltag von Norbert Kellerhoff. Da ist oft die Rede von Verunsicherung und Angst, aber auch dem Nachlassen der Reaktions- oder Konzentrationsfähigkeit oder den Sinnen wie Hören und Sehen. Aber auch die Straßenverkehrsordnung hält jede Menge Neuerungen bereit – manche Dinge gab es noch gar nicht, als die Generation 50plus ihren Führerschein machte. Infos gibt es auch unter www.dvr.de, bei Volkshochschulen oder den Verkehrsbetrieben zum Thema Rollator und Sicherheit. *anja*

Woche und Tag der Verkehrssicherheit

Vom 8. bis 14. Mai 2017 rufen die Vereinten Nationen zum vierten Mal die Internationale Woche der Verkehrssicherheit aus. Im Mittelpunkt steht in diesem Jahr das Thema überhöhte oder nicht angepasste Geschwindigkeit. Die Aktionswoche ist Teil des Jahrzehnts der Verkehrssicherheit, das von 2011 bis 2020 weltweit fünf Millionen Menschenleben retten soll.

Unter dem Motto „Gemeinsam für mehr Sicherheit“ lädt der Deutsche Verkehrssicherheitsrat seit 2005 jeweils am dritten Samstag im Juni zum „Tag der Verkehrssicherheit“ ein. Mit vielen regionalen und überregionalen Veranstaltungen soll an diesem Tag demonstriert werden, wie viel für die Verkehrssicherheit erreicht werden kann, wenn alle Kräfte gebündelt werden.

Zusteller gesucht

Flotte Zusteller zur Verteilung vom Monatsmagazin in Hattingen, ein Mal im Monat, mit eigenem Auto gesucht. Die Verteilung findet mittwochs ab Mittag und donnerstags von ca. 9.00 bis ca. 13.00 Uhr statt. Feste Termine stehen für ein Jahr fest.

Bitte melden Sie sich unter E-mail: uk@kamk.de

Pflege, Studium und Schalke



Kevin Strenger heißt der „Neue“ im Pflegemanagement des Evangelischen Krankenhauses Hattingen (EvK). Bereits am 1. Februar hat der 28jährige die Leitung des Pflegemanagements im EvK übernommen. „Das ist ein junger Mann mit Zukunft“, so seine Vorgesetzte Eva-Maria Karmelita, die für die Pflege in allen drei Häusern der Evangelischen Stiftung Augusta verantwortlich ist. Strenger ist ein „Eigengewächs“ und kommt also von der Basis, die er aus dem Effeff kennt. Er lernte den

Beruf des Gesundheits- und Krankenpflegers in der stiftungseigenen Schule, arbeitete dann in diesem Beruf sowohl stationär als auch ambulant, um schließlich Pflegemanagement zu studieren.

Der Neue und Alte liest gerne Krimis und benennt Don Winslow als seinen Lieblingsautoren und fährt gerne Fahrrad. Damit ist sein sportliches Interesse noch nicht am Ende: Strenger spielt hobbymäßig Tennis in der TG49 und ist fußballbegeistert. Dabei teilt er die Sympathien für seinen Lieblingsverein Schalke 04 mit Augusta-Geschäftsführer Thomas Drathen.

Neben aller Arbeit und den Hobbys ist aber auch noch Zeit für die Fortbildung: Gerade macht Kevin Strenger sein Masterstudium in „Organizational Management“ am Institut für Arbeitswissenschaften der Ruhr-Universität in Bochum.

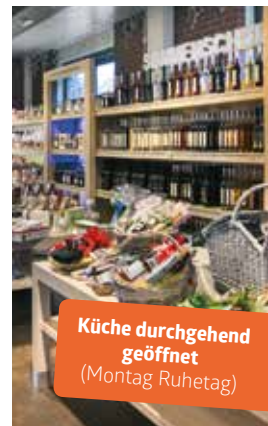
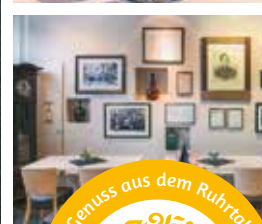
Wir lieben den Genuss

ab Mai

Shoppén & Genießen

jeden Donnerstag bis 21 Uhr

Spirituosen
Feinkost
Weinhandel
Craftbier
Präsente
Restaurant
Events



Küche durchgehend geöffnet
(Montag Ruhetag)

SONNEN



SCHEIN

Sonnenschein GmbH · Alter Fährweg 8 · 58456 Witten/Ruhr
Telefon: 023 02 - 5 60 06 · www.sonnenscheiner.de

Ihr Pilates Studio in Witten



Federleicht Pilates Studio

- Personaltraining
- Kleingruppentraining

Mit Pilates Training ist es wie im richtigen Leben..., ist es zu einfach, dann macht man es falsch!

Astrid Möller · Im Hammertal 85 · 58456 Witten
Fon 0163.770 30 07 · www.federleicht-pilatesstudio.de

METAMORPHOSE

CAFÉ



Hauptstraße 4, 45549 Sprockhövel, Telefon: 02324/708502





JUWELIER LÜTTGEN
UHREN & SCHMUCK
SEIT 1980




the sweetest language in the world



PANDORA	Thomas Sabo	Engelgraber	BOCCIA
SWAROVSKI	ESPRIT	MelanO	HÄRBELEN
BRUNO MAGLI	RIVOIR	SEIKO	FESTINA

Heggerstraße 11 45525 Hattingen
TEL 02324-24453 **FAX** 02324-593281
mail@juwelier-luettgen.de
www.juwelier-luettgen.de

43. HATTINGER ALTSTADTFEST

26.-28.05.2017

www.hattingen-altstadtfest.de






Das 43. Hattinger Altstadtfest findet statt von Freitag, 26., bis Sonntag, 28. Mai, verteilt über die ganze malerische Altstadt. Das Programm stand bis Redaktionsschluss noch nicht endgültig fest, erwarten dürfen die Besucher wieder ein großes Volksfest mit allem, was dazu gehört für Augen, Ohren und Geschmack. Das Programm der Hattinger Musiker-Initiative (MIHa) – Rock am Bunker – für Freitagabend, 21.30 Uhr: die „Volbeat“-Tribute-Band „Still Counting“ und am Samstag, 21. Uhr, die Band mit dem selbsterklärenden Namen „Mad Zeppelin“.



Goldschmuck & Uhren
Gelinde 5
45525 Hattingen
☎ 02324-5915145

20 % Rabatt



heartbreaker
designed by s.Oliver



Trauringe

SCHMUCK &

UHREN

Konfirmation

Muttertag

Sieht man mal vom Dezember ab, so ist der Mai der Monat mit der höchsten Feiertagsdichte. Dazu kommen noch Kirchenfeste wie die evangelische Konfirmation. Sie ist eine feierliche Segenshandlung in den meisten evangelischen Kirchen und markiert den Übertritt ins kirchliche Erwachsenenalter. Früher war es weit verbreitet, die Konfirmation an Palmsonntag zu feiern. Im Rheinland und in Westfalen findet sie zwischen Ostern und Pfingsten statt. Die Feier am Palmsonntag hat ihren Ursprung darin, dass die Konfirmation in Verbindung mit der Entlassung aus der Volksschule gesehen wurde und vor Antritt der oft am 1. April beginnenden Lehre erfolgen sollte.

Die Ursprünge lassen sich bis zu den alten Griechen zurückverfolgen, die moderne Form des Muttertages wurde in der englischen und US-amerikanischen Frauenbewegung geprägt. Die US-Amerikanerin Ann Maria Reeves Jarvis versuchte 1865, eine Mütterbewegung namens „Mothers Friendships Day“ zu gründen. An den von ihr organisierten „Mothers Day Meetings“. 1870 wurde von Julia Ward Howe eine Mütter-Friedenstag-Initiative unter dem Schlagwort „peace and motherhood“ gestartet. Sie hatte das Ziel, dass die Söhne nicht mehr in Kriegen geopfert werden sollen. Am 8. Mai 1914 erließ der US-Kongress eine Resolution: Muttertag ist der zweite Sonntag im Mai.



**WIR UNTERSTÜTZEN
DAS HATTINGER
ALTSTADTFEST 2017**

VORBEISCHAUEN, GENIESSEN UND NEBENBEI NOCH SPAREN

Stadtwerke
Hattingen®



Besuchen Sie uns während des Altstadtfestes am 27. Mai zwischen 10:00 und 18:00 Uhr an unserem Kundenzentrum, Obermarkt 1, und erfahren Sie, wie Sie künftig eine Menge Energiekosten sparen können.

www.stadtwerke-hattingen.de

Leckere Erfahrung gemacht

Grillseminar gewinnen

Wer Kunde der Stadtwerke Hattingen ist, nimmt an einer Verlosung für einen Grillkurs teil. Unter allen Kunden des Hattinger Energieversorgers verlosen die Stadtwerke von „Weber“ zertifizierte Grillseminare für jeweils zwei Personen.



Grillen unter Anleitung von Profis: Da kann man was mit nach Hause nehmen.

Ein Grillseminar hat bereits stattgefunden und war bei den Gewinnern gut angekommen. Nach dieser „leckeren“ Erfahrung verlosen nun die Stadtwerke Hattingen unter allen Kunden ein weiteres Grillseminar, und zwar am Samstag, 13. Mai. Dann wird es wieder ein „Grillen eines ganzen Menüs“ unter professioneller Anleitung geben.

Jeder Kunde kann gewinnen. „Alle Kunden der Stadtwerke sind automatisch in der Lostrommel und müssen sich nicht separat anmelden oder teilnehmen“, sagt Steven Scheiker vom Energieversorger und fügt an, man freue sich, passend zu diesen herrlichen Temperaturen, den richtigen Preis gefunden zu haben. Denn der Leiter für Vertrieb und Beschaffung der Stadtwerke ist selber ein „Grillprofi“, und so ist es naheliegend, dass an Stelle eines simplen Gutscheins gleich das richtige Grillbesteck mit übergeben wird.

Die Stadtwerke beweisen auch bei dieser Aktion ihr richtiges Händchen im Umgang mit ihren Kunden. Denn die Kombination aus Theorie & Praxis in dem vierstündigen Grill-Kurs kam bei der Gewinnerfamilie des April-Seminars gut an.

Infos zum Grillseminar gibt es bei „Sehlbach Living GmbH“, auch für alle „Noch-nicht-Kunden“ der Stadtwerke Hattingen.

Besucher drehen am Rad

Stadtwerke beim Altstadtfest vertreten

Lokales Engagement wird weiterhin großgeschrieben bei den Hattinger Stadtwerken. Aber nicht nur die große Politik will Geschäftsführer Jürgen Wille in die Pflicht nehmen.

Auch an sein eigenes Unternehmen hat er eine für ihn selbstverständliche Erwartungshaltung: „Die Stadtwerke stehen für Kunden- und ein umfangreiches Engagement vor Ort. Wir möchten unsere Kundenbeziehungen pflegen und weiterhin lokale Vereine und Veranstaltungen fördern.“ So unterstützt das Unternehmen aktuell auch das Altstadtfest und steht mit seinem Serviceteam am 27. Mai von 10 bis 18 Uhr am Kundenzentrum in der Altstadt zur Beratung rund um die günstigen Energietarife zur Verfügung. Und wer Lust hat, kann das Glücksrad drehen und sein goldenes Händchen beweisen.



Und wer Lust hat, kann das Glücksrad drehen und sein goldenes Händchen beweisen.

Landtagswahl: die Kandidaten am 14. Mai

Im Wahlkreis 105/Ennepe-Ruhr-Kreis I mit den Städten Hattingen, Schwelm, Sprockhövel und Wetter kandidieren direkt für den Landtag: Professor Dr. Rainer Bovermann (SPD, Hattingen), Markus Pauli (CDU, Hattingen), Thomas Schmitz (Bündnis 90/Die Grünen, Sprockhövel), Bodo Middeldorf (FDP, Sprockhövel), Jörg Müller (Piraten, Sprockhövel), Helmut Kanand (Die Linke, Wetter) und Michael Funk (AfD, Witten).

Um allen Kandidaten den gleichen Platz einzuräumen – ohne die Texte zu kürzen –, haben wir den Kandidaten strikte Vorgaben gemacht. In dem E-Mail-Anschreiben hieß es unter anderem: „Ein Porträtfoto/Passfoto und Angaben zur Person mit Alter, Beruf und Familienstand (ledig, verheiratet, eventuell Zahl der Kinder – Tochter oder/und Sohn –, Wohnort). Dazu noch einige Sätze zu den politischen Schwerpunkten und zu den Hobbys.“ Die Textmenge war auf 600 Zeichen begrenzt. Der Erfolg der Vorgaben war recht unterschiedlich, annähernd genau gepasst hat

lediglich der Beitrag von Dr. Rainer Bovermann. Dennoch geben wir die Texte ungekürzt wieder. Der FDP-Kandidat hat gar nicht geantwortet, der der AfD hatte Bedenken, ein Porträtbild zu veröffentlichen.

Bei der Landtagswahl am Sonntag, 14. Mai, hat jeder Wähler zwei Stimmen. Mit der Erststimme entscheidet er sich für einen Direktkandidaten in seinem Wahlkreis, mit der Zweitstimme für die Landesliste einer Partei. 128 Abgeordnete werden für die Zeit bis 2022 mit relativer Mehrheit direkt in den Wahlkreisen gewählt. Die übrigen der insgesamt 181 Sitze werden nach den Verhältniswahlgrundsätzen über die Landeslisten der Parteien vergeben. Erhält eine Partei in den Wahlkreisen mehr Sitze, als ihr nach der Stimmenzahl zustehen, so wird die Gesamtzahl der Sitze erhöht. Die Mandate der übrigen Parteien werden in der Relation des Wahlergebnisses aufgestockt. Es wird also ein vollständiger Verhältnisausgleich herbeigeführt.

Freie Demokraten
FDP

BODO MIDDELDORF

JEDES KIND IST EINZIGARTIG. JEDE SCHULE SOLLTE ES AUCH SEIN.

ES GEHT UM UNSER LAND.



Dr. Rainer Bovermann, SPD, 59 Jahre, Politikwissenschaftler, verheiratet, ein erwachsener Sohn, aus Hattingen

Ich bin seit 2005 Abgeordneter im Landtag NRW. Dort gehöre ich dem Wissenschaftsausschuss an und führe den Vorsitz im Hauptausschuss. Mein Arbeitsschwerpunkt liegt in der Bildungspolitik. Soziale Gerechtigkeit beginnt für mich mit Chancengleichheit. Deshalb engagiere ich mich für Gebührenfreiheit in der Bildung und längeres gemeinsames Lernen. Als Mitglied des Kreistages EN kenne ich die Sorgen der Kommunen und setze mich für deren finanzielle Entlastung ein. Meine Freizeit verbringe ich am liebsten mit der Familie. Ich lese gerne und bin mit dem Rad in meinem Wahlkreis unterwegs.



Markus Pauli, CDU, 34 Jahre, verheiratet, aus Hattingen

Seit 2014 vertrete ich die Interessen der CDU im EN-Kreistag. Mir ist die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger unseres Landes sehr wichtig. Wir benötigen eine verstärkte Polizei, damit sich die Menschen in unserem Land wieder sicher fühlen. Unsere Feuerwehr und Rettungsdienste sind 365 Tage im Jahr 7 Tage die Woche und 24 Stunden für uns da. Angriffe auf Rettungskräfte sind nicht zu tolerieren, hier Bedarf es einer verschärften Gesetzeslage. Ich setze mich für eine vernünftige Finanzausstattung der Kommunen ein. Gelder von der CDU geführten Bundesregierung müssen vollumfänglich bei Städten ankommen. Die Wirtschaft in unserem Land muss gestärkt werden. Hier müssen wir für mehr Wachstum sorgen.



Thomas Schmitz, Grüne, 57 Jahre, Qualitätsmanager im Gesundheitswesen, lebt mit Partnerin in Sprockhövel

Ich möchte als Grüner Vertreter in NRW unseren zukünftigen Weg besonders in gesundheits- und pflegepolitischen Fragen vorantreiben. Die Landtagswahl ist eine gute Chance, öffentlich für die grüne Energiewende, eine offene, antirassistische und tolerante Gesellschaft und die Notwendigkeit politischer Teilhabe von Jung und Alt einzutreten.



Jörg Müller, Piraten, 51 Jahre, angestellter Softwareentwickler, verheiratet, aus Sprockhövel-Haßlinghausen

Die digitale Revolution verändert unsere Gesellschaft. Nutzen wir die Produktivitätssteigerung, um mehr Zeit für Bildung, Kindheit und Miteinander zu haben. Verbessern wir unsere öffentliche Infrastruktur. Nutzen wir die Kommunikationsmöglichkeiten, um echt Beteiligung zu realisieren. Ich bin deshalb für eine Grundsicherung, G9, Sanktionsfreiheit bei Hartz IV, Netzausbau, fahrscheinfreien ÖPNV, bessere Ausstattung von Schulen, Transparenz des Staates und Schutz vor Überwachung. Mehr Antworten www.smartgerecht.nrw.



Helmut Kanand, Linke, 64 Jahre, verheiratet, drei erwachsene Söhne, Angestellter, aus Wetter

Seit 2009 für „Die Linke“ im EN-Kreistag. Meine Ziele: Wohlstand für Alle. Beseitigung der Kinderarmut. Solidarische Mindestrente 1050 Euro im Monat. Mindestlohn 12 Euro. Gleicher Lohn für Frauen. Mehr Personal in Kitas, Schulen, Krankenhäusern, in der Altenpflege, bei der Polizei. Ein Investitionsprogramm für Schulen, bezahlbare Wohnungen, öffentlichen Nahverkehr und Straßen. Ausstieg aus dem Klimakiller Braunkohle-Verstromung. Ich bin aktiv in der Flüchtlingshilfe Wetter. Meine Hobbys: Tango tanzen und unser Hund Kolja.

Michael Funk, AfD, 42 Jahre, verheiratet, zwei Kinder, Kaufmann

Seit einem Dreivierteljahr in der AfD aktiv, Interesse für Politik seit 25 Jahren. Meine politischen Ziele sind: kostenlose Kindergarten- und OGS Plätze, Senkung der Grundsteuern, Befreiung der Kinderartikel von der Mehrwertsteuer, Abschaffung der Stromsteuern, Ausbau des Produktionsgewerbes, Abschaffung der Zeitarbeit, Schulklassen kleiner 20 Kinder, Erweiterung des Sportangebots an Parks, innere Sicherheit. Gegenfinanziert wird es durch: mehr Arbeit gleich mehr Steuern, Abschiebung abgelehnter Asylbewerber und straffällig gewordener Migranten, Streichung von Prestigeprojekten à la Berliner Flughafen, Kürzung von EU-Beiträgen zur Finanzierung der Flüchtlingskrise, keine Förderung von ineffizienten Energiequellen. Meine Hobbys: meine Kinder, Sportarten wie Schwimmen, Badminton und Joggen.

Mit beiden Stimmen am 14. Mai:

ZEIG STÄRKE
für ein sozial gerechteres NRW.

Mit uns. Für Dich.

DIE LINKE.

dielinke-nrw.de



Sonnenbrille 2017:

Groß und schlank sollte sie sein

Schmale Fassungen mit großen Scheiben prägen in diesem Jahr die Sonnenbrillen-Kollektionen. Animalmuster, Nude- und Grüntöne spiegeln den Trend zur Natürlichkeit. Bunt treiben es Gradient Colors, bei denen die Farben auf Rahmen und Gläsern verschmelzen. Architektonisches Design, Doppelstege oder Harmonien in Gold setzen Highlights. Der Formsprache sind 2017 keine Grenzen gesetzt. Es dürfen Piloten-, Over-size-, Schmetterlings-, Cateye-, Nerd-, Panto- oder Lennon-Brillen sein. Aber drei Dinge vermissen alle Fassungen. Sie sind groß, schmal und leicht.

1. Architektur

Konstruierte Linien und grafische Flächen prägen das Design 2017: Diese Rahmen fallen auf. Sie geben dem Gesicht Struktur und dem Auftritt eine extravagante Note. Als „Flats“ oder „Planbrillen“ werden Modelle bezeichnet, deren Gläser ohne jede Wölbung auskommen. Sie unterstreichen diesen puristischen, extravaganen Trend und wirken am besten in großflächigen Gesichtern.

2. Cut Out

Die Formsprache von Glas und Rahmen gehen bei diesem Trend

oft unterschiedliche Wege. Zudem scheinen die Scheiben in der Fassung zu schweben, was der beschlagfeien Belüftung an heißen Sommertagen sehr zuträglich ist. Flächen wirken mitunter so, als wären sie aus mehreren Teilen zusammengesetzt. Ein ausdrucksstarker Stil für Nonkonformisten und alle, die als solche wahrgenommen werden wollen.

3. Gold

Glänzende Aussichten für den Brillensommer 2017. Warm reflektieren schmale, breite, polierte oder matte Flächen das Sonnenlicht. Langweilig? Weit gefehlt. Die Formenvielfalt der Fas-

sungen ist unerschöpflich. Dabei reicht ihre Farbpalette von Rot über Antik-, Matt- bis zu Weißgold. Highlights sind Kombinationen mit golden verspiegelten Gläsern.

4. Farbverlauf (Gradient Colors)

Natürlich und elegant wirken Fassungen, bei denen die Farben auf Fronten oder Bügeln harmonisch verschmelzen. Stark im Kommen sind Gläser mit Farbverläufen von Uni- bis Bicolor. Sogar Korrektionsbrillen profitieren 2017 von den leicht verlaufgetönten Scheiben. Der Vorteil: Die Blendung wird im dunklen oberen Teil abgeschirmt.

Unten ermöglichen die hellen Flächen entspanntes Sehen.

5. Animal-Muster

Der Brillentrend-Dauerbrenner ist diesem Jahr nicht zu übersehen. Ob rund oder eckig, klassisch oder extravagant, ob im Cateye- oder Aviatorstyle die Fassungsdesigner nehmen ungehemmt Anleihen aus der Tierwelt: Designs von Leopard, Schlange, Zebra, Schildkröte oder anderen Tieren zieren 2017 Fronten und Bügel.

6. Nude

Nude-, Puder- und andere helle Naturtöne spiegeln das Bedürfnis nach Ursprünglichkeit und Echtheit. Modelle in zarten Schattierungen von Rosé über Crème bis zu matt-transparenten Brillenfassungen lassen das Gesicht weicher wirken und betonen den eleganten Auftritt. Diese Brillen schmeicheln besonders hellen Typen. Ausdrucksstärker sind für dunkelhaarige Menschen sanfte Brauntönen wie Taupe, Caramel oder Hasel. Der Vorteil dieser Farben: Sie passen in alle Gesichter und ergänzen unkompliziert jedes Outfit.

7. Grün

Saisonfarbe Grün steht für Harmonie, Sicherheit und Kreativität. So erfrischen Lind, Schilf, Smaragd, Avocado oder Oliv Fassungen im „Allover-Design“ oder dezent als Reflektionen und Strukturen. Aufmerksamkeit ist bei der Wahl der Nuance gefragt. Sie sollte zum Hutton passen, sonst wirkt der Träger blass statt belebt.





Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

Untermarkt 4-8 · Hattingen
(Neben dem Alten Rathaus)
www.duo-optik-akustik.de
Tel.: 02324 - 92 08 0

Unser Service

Für Ihre Brille

- Kostenlose Brillenwartung
- Kostenloser Computer-Sehtest
- Brillenversicherung
- Brillen Abo-System
- Führerschein Sehtest
- Vergrößernde Sehhilfen
- Kostenloses Contactlinsen-Probetragen

Für Ihr Hörgerät

- Kostenloser Hörtest
- Feinjustierung Ihres Hörgerätes nach individuellen Bedürfnissen
- Reinigung des Hörgerätes
- Funktionskontrolle
- Sofortige Durchführung von Kleinreparaturen
- Leih-Hörgerät im Reparaturfall
- Individueller Gehörschutz
- Hausbesuche

Brillen • Sonnenbrillen • Contactlinsen • Hörgeräte • Produkte für den Seniorenalltag

Pia Grebe ist neue Leiterin der Alzheimer-Gesellschaft

Großes Dankeschön für die Initiatorin und langjährige Leiterin Maria-Elisabeth Warnecke

Sie hat das schon einmal mitgemacht, den „großen Bahnhof“ und die vielen Dankesworte: 2013 verabschiedete sich Maria-Elisabeth Warnecke nach fünfjähriger Leitung der Kontakt- und Informationsstelle der Selbsthilfe (KISS) in Hattingen und blieb damals der von ihr mitgegründeten Alzheimer-Gesellschaft Hattingen und Sprockhövel noch treu. Jetzt ist aber auch hier Schluß.

Mit 68 Jahren will Maria-Elisabeth Warnecke mehr Zeit haben für ihren Mann Bruno (74), für ihre drei erwachsenen Kinder, für Freunde und für Hobbies. 2003 wurde die Alzheimer-Gesellschaft Hattingen/Sprockhövel gegründet und Maria-Elisabeth Warnecke Geschäftsstellenleiterin. Die Diplom-Sozialarbeiterin war mit 18 Interessierten maßgeblich an der Gründung beteiligt.



Maria-Elisabeth Warnecke (links) verläßt nach 15 Jahren die von ihr maßgeblich mitaufgebaute Alzheimer-Gesellschaft Hattingen/Sprockhövel. Ihre Nachfolgerin ist Pia Grebe (rechts). Die Alzheimer Gesellschaft bedankte sich für das jahrelange Engagement mit einer kleinen Feierstunde im evangelischen Gemeindehaus Winz-Baak. Langjährige Weggefährten wie Bürgermeister Dirk Glaser, Beigeordnete Beate Schiffer, Evelyn Müller von der Stadt Sprockhövel, Udo Schnieders von der Sparkasse, Werner Verheyen (2. Vorsitzender der Alzheimer Gesellschaft) und viele weitere Freunde und Bekannte waren gekommen. Foto: Pielorz

Mit ihrer Arbeit viel erreicht

Und sie hat mit ihrem Team viel erreicht: das Büro an der Oststraße, die regelmäßigen Sprechstunden in Hattingen und Sprockhövel,

die „bewegte Stunde“ als Sportangebot, kostenlose Beratungsgespräche und eine stundenweise Betreuung des dementen Partners, rund vierzig Ehrenamtliche,

die sich laufend fortbilden und helfen. Auch eine Selbsthilfegruppe „Mittendrin“ gibt es. All das wird es weiterhin geben, nun unter der Leitung von Pia Grebe (53). Die gelernte Diplom-Sozialarbeiterin und Gesundheitsberaterin ist seit über zwanzig Jahren in der Altenhilfe tätig. Sie hat das Demenz-Informationszentrum EN-Süd mit Sitz in Gevelsberg aufgebaut und kennt Maria-Elisabeth Warnecke durch die beruflichen Inhalte. Jetzt arbeitet sie freiberuflich in Beratung und Information. Und wer Maria-Elisabeth Warnecke kennt, der weiß, dass sie dem Verein verbunden bleibt und sich sicherlich auch nach ihrer offiziellen Zeit noch einmischen wird.

Kontakt: Alzheimer-Gesellschaft Hattingen und Sprockhövel, Oststraße 1, 45525 Hattingen, Telefon 02324/68 56 20 und 0157/71 35 75 75. *anja*

Kostenlose Veranstaltung für Senioren

„Ein Herz für Senioren e.V.“ widmet sich dem demografischen Wandel und geht in Zusammenarbeit mit Calvero's Salon-Zaubertheater und seinem außergewöhnlichen Unterhaltungsprogramm am 29.5. um 15.00 Uhr im Gemeindezentrum Augustastraße 9, 45525 Hattingen, neue Wege in der Begleitung von Menschen mit Altershandicap. Von professionellen Künstlern wurde eine Show kreiert und mit Musik visualisiert, sodass Menschen mit einem entsprechenden Altershandicap im Alltag die kulturelle Teilhabe am gesellschaftlichen Leben ermöglicht wird. Dazu wurde ein spezielles theatrales Konzept geschaffen,

welches ein Beitrag für die Seele, für das Erinnern und nicht zuletzt für die Pflege sein soll.

Mit seiner Show, die „Revue der Wunder“ im Stil der 1920er Jahre hat Calvero's Salon-Zaubertheater eine musikalisch magische Reise um die Welt kreiert, welche eine der ältesten Kunstformen zu einem einmaligen Erlebnis werden lässt. Zu schwungvollen Rhythmen bieten die beiden Zauberkünstler vom bekannten ZDF-Traumschiff u.a. einen Show-Akt mit der weltweit einzigen Herren Quickchange-Duo-Darbietung. Die blitzschnelle Veränderung von Kleidungsstücken gehört mit zu einer der ältesten artistischen Kunstformen. Den Zuschauer erwartet eine farbenprächtige Show und damit ein Genuß für die Sinne.

Der Verein „Ein Herz für Senioren e.V.“ lädt die Seniorinnen und Senioren aus Hattinger Seniorenheimen kostenlos zu dieser Veranstaltung ein. Alle anderen Interessenten können für die Veranstaltung Karten im Vorverkauf erwerben. Der Veranstaltungsort ist barrierefrei. Weitere Infos und Karten erhalten Sie über das Salon-Zaubertheater, Telefon: 0234 / 355025 oder unter www.salon-zaubertheater.de.



Seit 20 Jahren Ihr Meisterbetrieb für moderne Hörakustik

HÖRAKUSTIKWege

- wir führen Hörsysteme aller Preisklassen
- persönliche, unverbindliche Beratung
- eigenes Labor
- Kleinst-im-Ohr-Hörsysteme-Spezialist
- bei Reparaturen – Leihhörgeräte
- Service-Sorglos-Pakete
- Versicherungsschutz
- Ratenzahlungsoptionen

– unverbindliches Probetragen von Hörsystemen der neuesten Generation –

HÖRAKUSTIKWege

Augustastraße 10 (neben AVU) · 45525 Hattingen
☎ 02324/24071 · info@hoerakustik-wege.de
www.hoerakustik-wege.de

BESSER MIT UNS.

Gemeinschaftspraxis und Praxisklinik
ambulante und stationäre Operationen

Dr. med. J. Bachmann • Dr. med. H. Lohmann
Dr. med. J. Stechmann • Dr. med. W. Böddeker
Dr. med. N. Ponschek

August-Bebel-Straße 8 - 10
45525 Hattingen
Telefon +49 2324 92 59 - 0
Fax +49 2324 92 59 - 99
praxis@augusta-clinic.de
www.amc-praxisklinik.de



Praxiszeiten

Montag 8.00 – 13.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag 8.00 – 13.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch 8.00 – 13.00 Uhr

Donnerstag 8.00 – 13.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Freitag 8.00 – 14.00 Uhr
Samstag 9.00 – 10.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Füße sind technisches Wunderwerk und sensibles Organ

Tragende Rolle: Während unseres Lebens gehen wir im Schnitt rund viermal um den Erdball

Unsere Füße spielen eine tragende Rolle. Auf ihnen geht es während unseres Lebens im Schnitt rund viermal um den Erdball. Trotzdem schenken wir ihnen meist nur wenig Beachtung. Bis sie sich früher oder später bemerkbar machen. „Doch Fußproblemen lässt sich vorbeugen“, ist im IKK-Ratgeber Gesundheit zu lesen.

Weiter heißt es im Ratgeber: Technisches Wunderwerk und sensibles Organ – unsere Füße sind beides. Dazu ein paar Fakten: 26 Knochen, die über 33 Gelenke miteinander verbunden sind; über 100 Bänder, die das Ganze zusammenhalten; 20 Muskeln, die mit ihren starken Sehnen für Bewegung und festen Stand sorgen. Und eine Vielzahl von Nerven im Zusammenspiel mit Haut, Muskeln und Sehnen.

Untersuchungen belegen allerdings, dass etwa 30 Prozent der Erwachsenen unter Problemen mit ihren Füßen leiden. Und ist die Basis nicht in Ordnung, hat das Auswirkungen auf den gesamten Körper. Knie- und Hüftbeschwerden, Rücken-, ja sogar Kopfschmerzen können ihren Ursprung in Senk-, Spreiz- oder Knickfüßen haben.

Oberstes Gebot: Er muss passen

Oberstes Gebot: Der Schuh muss sich nach dem Fuß richten – nicht umgekehrt. Das heißt: Er muss in Länge und Breite passen. Vor allem die Zehen brauchen Freiraum und die Ferse muss fest umschlossen sein. Zusätzlich unterstützen ein richtiges Fußbett sowie eine flexible und flache Schuhsohle das möglichst natürliche Abrollen beim Gehen. Das bedeutet keineswegs, dass „Frau“ nicht bei besonderen Anlässen auch mal auf hohen Hacken unterwegs sein darf. Vorausgesetzt, Fußgymnastik und so oft wie möglich alltagstaugliches Schuhwerk sorgen für den notwendigen Ausgleich.

Allerdings hat das Deutsche Schuhinstitut herausgefunden, dass etwa 80 Prozent der Deutschen Schuhe tragen, die ihnen nicht richtig pas-

sen: Zu große Schuhe geben dem Fuß keinen Halt beim Abrollen; in zu kleinen Schuhen werden die Füße gequetscht und gezerrt. Folge: Eingeschränkte Zehen können zu Durchblutungsstörungen sogar in den Beinen führen.

Spezielle Einlagen können Lösung sein

Wer unter Senk-, Platt- oder Spreizfüßen leidet, für den können unter Umständen spezielle Einlagen eine passende Lösung sein. Werden diese vom Arzt verordnet, übernimmt die „IKK classic“ im Rahmen des Sachleistungsprinzips die Kosten in Höhe des gesetzlich vorgeschriebenen Festbetrags.

Nicht nur Kinder sollten diese Empfehlung der Orthopäden beherzigen. Denn wer barfuß unterwegs ist, trainiert seine Füße. Inzwischen gibt es in zahlreichen Städten spezielle Barfuß-Parks oder -pfade. Hier kann man seinen Füßen eine Auszeit vom Schuhalltag gönnen.



M. Krohm

Podologische Fußbehandlung

(med. Fußpflege) speziell am diabetischen Fuß

☎ 0 23 24 / 20 29 49

Kirchplatz 6-8 • 45525 Hattingen



v.l.n.r.: Dirk Glaser, Andreas Ackermann, Erika Beverungen-Gojdka, Marco Booz, Jürgen Wille, Steven Scheiker, Heike Pidgeon, Bodo Steinhauer, Manfred Geuting

Fotos: Kathagen

Gesprächsrunde zwischen Kunden und Unternehmen

Mitglieder gewinnen Einblick, machen konstruktive Vorschläge und üben Kritik

Die Stadtwerke Hattingen sind seit Jahrzehnten mit Hattingen und der Region verbunden und für die Bürger tätig. Als zuverlässiger Versorger steht die Zufriedenheit der Kunden dabei im Mittelpunkt.

Die Meinungen und Ratschläge der Kunden sind wichtig, um die Produkte und Dienstleistungen noch besser an deren Bedürfnisse anpassen zu können. Darum hat der Energieversorger einen Kundenbeirat

ins Leben gerufen, eine regelmäßige Gesprächsrunde zwischen Kunden und dem Unternehmen. Als Bindeglied zwischen den Stadtwerken und ihren Privatkunden erhalten die Mitglieder des Kundenbeirates Einblicke in das Handeln der Stadtwerke und vielfältige Energiethemen, bringen Anregungen, Wünsche und Kritik ein und informieren die Geschäftsführung über ihre Wahrnehmung von Stadtwer-

ke-Image, Produktqualität und Service. Der Beirat ist Stellvertreter für alle Privatkunden, er besteht aus elf Mitgliedern, die einen repräsentativen Querschnitt der Kunden darstellen. Den Vorsitz hat der Hattinger Bürgermeister Dirk Glaser, der auch Vorsitzender des Stadtwerke-Aufsichtsrates ist. Wegen der Kontinuität des Beirates wird man für mindestens zwei Jahre Mitglied.

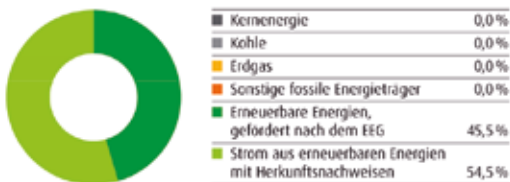
Auch in der aktuellen Beiratssitzung betonte Dirk Glaser ein- gangs, wie wichtig starke Stadtwerke sind und wies darauf hin, dass der lokale Energieversorger durch vorzeitige Gewinnausschüttung eine Erhöhung der Grundsteuer verhindert habe. Die Stadtwerke erzielten ein gutes Ergebnis und gewannen allein im März dieses Jahres etwa 100 neue Kunden hinzu. Künftig wollen die Stadtwerke auch Stromnetzbetreiber werden, derzeit ist das Stromnetz verpachtet. Steven Scheiker, Leiter Markt und Vertrieb bei den Stadtwerken Hattingen, sprach bei der Beiratssitzung unter anderem über den umweltfreundlichen Energiemix des Anbieters und über die aktuellen Entwicklungen im Messstellenbetriebsgesetz. Problematisch: Das Gesetz ist seit September 2016 in Kraft aber die neuen intelligenten Geräte und die dazugehörigen Gateways sind noch gar nicht auf dem Markt verfügbar.

Stadtwerke-Geschäftsführer Jürgen Wille betonte: „Nur wer sich bewegt, kann sich verbessern - und dafür brauchen wir die konstruktive Kritik unserer Kunden. Hierzu gehört der regelmäßige Austausch mit der kompetentesten Stelle in Sachen Kundenwünsche - unverblümt und aus erster Hand.“



Steven Scheiker, Leiter Markt und Vertrieb bei den Stadtwerken Hattingen, sprach bei der Beiratssitzung über die Entwicklungen im Messstellenbetriebsgesetz.

Stadtwerke Hattingen GmbH Energieträgermix Natur-Produkte



Umweltauswirkungen: 0 g/kWh CO₂-Emission; 0,0000 g/kWh radioaktiver Abfall

Stadtwerke Hattingen GmbH Energieträgermix gesamt, ohne Natur-Produkte



Umweltauswirkungen: 374 g/kWh CO₂-Emission; 0,0003 g/kWh radioaktiver Abfall

Neben dem konventionellen Strommix bieten die Stadtwerke Hattingen auch 100 % Ökostrom aus Wasserkraft an.

Rund 26.000 Windkraftanlagen und mehr als 1,2 Millionen Solaranlagen stellten in der ersten Januarwoche ihre Arbeit ein. Verantwortlich war eine sogenannte Dunkelflaute, ein für diese Jahreszeit typisches Hochdruckgebiet sorgte für zehntägige Windstille und Nebel. Am 24. Januar stieg Deutschlands Stromverbrauch auf 83 Gigawatt. Die Windkraft lieferte jedoch fast über den ganzen Tag hinweg weniger als ein Gigawatt, Solaranlagen steuerten drei Gigawatt dazu.

84 % des Strombedarfs aus konventionellen Kraftwerken

Zwischen dem 16. und dem 26. Januar war es an fast allen Tagen ähnlich. Stromspeicher, die eine so lange Zeitspanne überbrücken können, sind nicht einmal ansatzweise in Sicht. Die Energieversorgung leisteten Kraftwerke, die Umwelt- und Klimaschützer eigentlich schon in wenigen Jahren komplett loswerden wollen. „Der Januar hat gezeigt: Wir brauchen weiterhin flexible konventionelle Kraftwerke, um die stark schwankende Stromeinspeisung aus Wind und Fotovoltaik jederzeit ausgleichen zu können“, warnt Stefan Kapferer, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW). „Die Stromnachfrage muss bei jeder Wetterlage gedeckt und das Stromnetz stabil gehalten werden“.

Bis 2022 sollen 32 Kraftwerke vom Markt genommen werden.

Die Bundesregierung hat die Emissionsgrenzwerte für konventionelle Kraftwerke verschärft. Viele Betreiber rüsten ihre Anlagen nicht mehr nach – sie legen sie lieber gleich still. Beim BDEW fragt man sich angesichts dieser Entwicklung, woher in Zukunft noch der Strom kommen soll, wenn es mit den deutschen Kraftwerksstilllegungen in diesem Tempo weitergeht.

Mittelfristig könnten die Kraftwerke fehlen, die bei einer langen Dunkelflaute für die erneuerbaren Energien einspringen können. „Spätestens nach der Bundestagswahl“, glaubt Kapferer deshalb, „wird diese

Diskussion daher in die nächste Runde gehen.“

„Wir brauchen sicher noch eine ganze Weile flexible Gaskraftwerke, um windarme Wochen wie im Januar überbrücken zu können“, sagte auch Philipp Vohrer, Geschäftsführer der „Agentur für Erneuerbare Energien“ (AEE) der „Welt“.

So mehrten sich die Stimmen, dass eine grundlegende Reform des „Erneuerbaren-Energie-Gesetz“ (EEG) überfällig ist.

„Aufgezählt, was zu tun ist“

Grundsätzlich sei das Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) ein kluges Gesetz gewesen, als grüne Energien noch eine Nische waren. Jetzt entwickelt es sich zum Hindernis für die Zukunft. Das Verrückte ist doch, dass im Bericht der Atomausstiegskommission von Klaus Töpfer alles aufgezählt ist, was zu tun ist. Und so gibt es nicht wenige Experten, die einigermaßen fassungslos sind, dass es ausgerechnet eine konservative Regierung ist, die angeblich etwas von Wirtschaft versteht, die davon nichts, aber auch gar nichts angepackt hat.

Wie könnte eine solche Reform aussehen?

Wenn der grüne Strom einen Großteil des Strombedarfs decken soll, müssten die Produzenten von Ökostrom mit in die Netzverantwortung hinein und Teil des Marktes werden.

Der Ausbau grüner Energieerzeugung muss außerdem mit dem Bau konventioneller Kraftwerke und dem Netzausbau abgestimmt werden. Ineffiziente Biogasanlagen sind kein Beitrag zur Energiewende, sondern eine neue Form der Landwirtschaftssubvention.

Zu prüfen ist auch, ob die sehr teure Offshore-Wind-Produktion ganz aus der EEG-Förderung zu nehmen ist und über Steuermittel gefördert werden muss.

Parallel dazu sollte der konventionelle Kraftwerksbau wieder angefahren werden.

Jürgen Wille fordert finanzielle Enlastung für den Endverbraucher

Deutliche Kritik zum Strompreis, zur aktuellen Energiepolitik und dem Erneuerbare-Energien-Gesetz (EEG) übte Stadtwerke-Geschäftsführer Jürgen Wille auf der zweiten Sitzung des Kundenbeirates.

Der Diplom-Kaufmann beklagte, die Politik liefere keine verlässlichen Eckdaten, Gesetze werden immer wieder verändert, das ergebe keine Planungssicherheit. Auch verlangt er eine finanzielle Entlastung der Endverbraucher. So habe Deutschland die weltweit mit höchsten Strompreise, und nur 20 Prozent davon seien Strombeschaffung und Vertrieb, 23 Prozent entfielen auf die Netznutzungsentgelte. „Das kann nicht sein. Ich fordere ganz klar eine Energiewende, die steuerfinanziert ist und nicht vom Endverbraucher bezahlt wird.“ Auch steht für ihn 2022 die Versorgungssicherheit auf dem Spiel. Jürgen Wille zitierte führende Politiker wie unter anderen den NRW-Wirtschaftsminister Garrelt Duin der die Bezahlbarkeit und Versorgungssicherheit als Zukunftsaufgabe in den Vordergrund stellt. **Duin zufolge werden die Städte „eine Sparorgie hinlegen müssen, die ihresgleichen sucht“.**

Das „Gesetz über den Messstellenbetrieb und die Datenkommunikation in intelligenten Energienetzen“ ist im September 2016 in Kraft getreten. Eine Einbauverpflichtung besteht seit Anfang 2017 für alle Endverbraucher mit mehr als 10.000 Kilowattstunden (kWh) jährlich, von 2020 an auch für alle Endverbraucher mit mehr als 6.000 kWh pro Jahr.

Das Gesetz betrifft die Strom-, Gas- und Wärme-Versorgung und bezieht sich auf sogenannte intelligente Messsysteme und moderne Messeinrichtungen. Die messen den tatsächlichen Verbrauch und spiegeln den Nutzungsverlauf wider. Sie können in Kommunikationsnetze eingebunden werden, und zwar über ein „Smart Meter“ mit einer Schnittstelle für diese Netze. Damit kann man mit Computer oder Smartphone Verbrauchsverläufe und -spitzen erkennen.



Bisherige Zähler messen die Menge, nicht die zeitliche Verteilung. „Smart Meter“ können das.

„Image“ stellte den Beirats-Mitgliedern einige Fragen:

„Image“: Warum wollten Sie Beirat werden?

Beirat: Weil wir darin eine hervorragende Möglichkeit sehen, mit konstruktiver Kritik direkt auf ein Unternehmen einzuwirken, das für die tägliche Energieversorgung keine unbedeutende Rolle spielt.

„Image“: Werden Sie etwas in Ihrer Amtszeit bewirken?

Das wäre schön, aber man muss auch realistisch bleiben. Zu diesem Thema gab es in der ersten Sitzung des neuen Beirats schon viele interessante Ideen.

„Image“: Was macht der Beirat konkret?

Bei unseren Treffen definieren wir gemeinsam, wo wir die Probleme sehen und was wir für alle Kunden erreichen wollen. In Workshops versuchen wir, umsetzbare Lösungen zu erarbeiten.

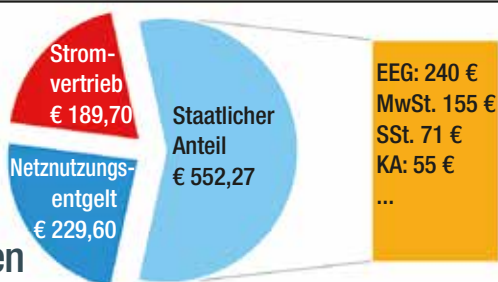
„Image“: Sie treffen sich nur zweimal im Jahr abends für etwa drei bis vier Stunden, was kann man da praktisch erreichen?

Das gelingt, weil Stadtwerke-Entscheider mitmachen. Die Zeit wird effizient genutzt. Wichtig ist, dass wir den Stadtwerken etwas mitteilen wollen oder einfach verstehen möchten, warum und wie das Unternehmen so oder so handelt – alles in einer entspannten Gesprächsatmosphäre.

„Image“: Bekommen denn die Mitglieder des Kundenbeirats eine Aufwandsentschädigung?

Die Mitglieder erhalten jeweils 50 Euro für jede Sitzung des Rates.

So ergibt sich der Strompreis für den Endkunden

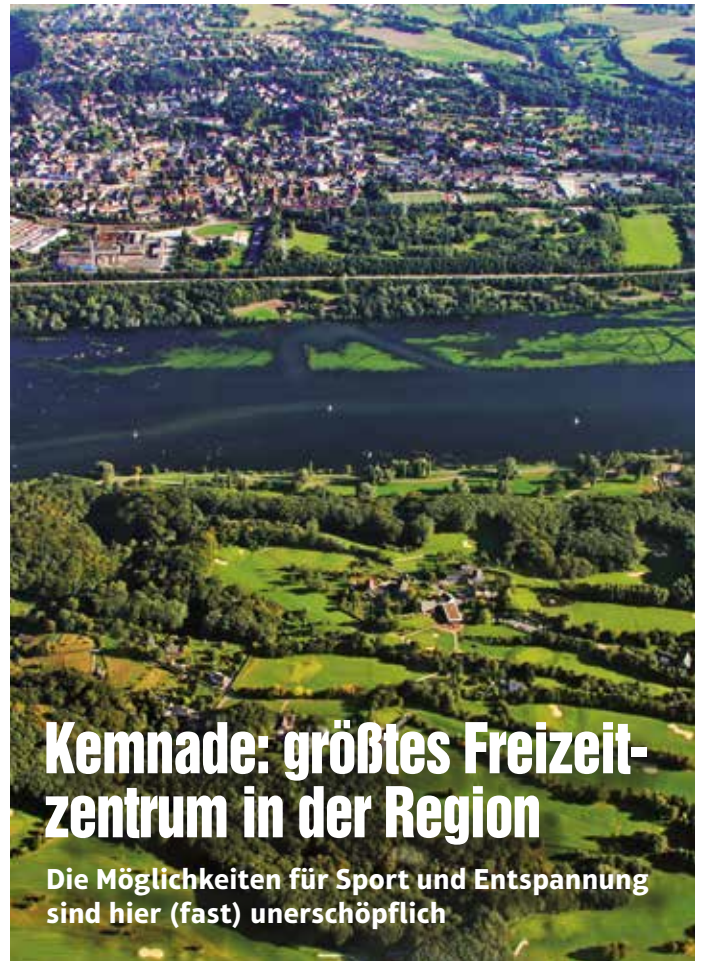


Durchschnittlicher 3 Personenhaushalt in 2017 mit 3.500 kWh/a
Stromkosten von ca. 970 Euro/Jahr, Basis: HATWATT Fix Preisstellung 01.01.2017



Gemeinschaft und Natur erleben

Aktiv sein, Gemeinschaft und Natur erleben, bei Wind und Wetter an der frischen Luft sein – Segeln ist der ideale Sport für alle Altersgruppen. Die Wassersportschule Kemnade vermittelt das notwendige Know-how. Das Revier ist der Kemnader See im Städtedreieck Bochum/Witten/Hattingen. Direkte Autobahnanbindung und kostenlose Parkplätze tragen dazu bei, die neuen Aktivitäten entspannt anzugehen. Einsteiger und Fortgeschrittene können in der DSV-anerkannten Segelschule sämtliche Zeugnisse vom Segelschein bis zum Sporthochseeschefferschein und die notwendigen Sprechfunkzeugnisse erwerben. Zum Einstieg in das Hochseesegeln wird das sichere Führen einer Yacht auf Meilen- oder Ausbildungstörns auf der Nordsee und im Mittelmeer vermittelt. Schnuppersegeln für jeden, der diesen faszinierenden Sport kennenlernen möchte, Eltern-Kind-Segeln und Segelscheine für die Jüngsten, runden das Angebot ab.



Als bisher letzte Staustufe im Ruhrlauf wurde im Jahr 1979 der Kemnader See festgestellt. Er ist gleichzeitig Freizeitzentrum und erfüllt Reinigungszwecke.. Foto: Ulf Kathagen

Am Kemnader See erwacht wieder das sportliche Leben

Die 16. Auflage des Volkslaufes, das neue Hawaii-Festival mit Ausleger-Kanu und das „Wildhier“

Wenn die vermehrte Sonneneinstrahlung wieder langsam die Herzen und Glieder wärmt, erwacht auch am Kemnader See wieder das sportliche Leben. Die 16. Auflage des Volkslaufes um den Kemnader See am Sonntag, 7. Mai, wird den Läufern wieder alles abverlangen. Es gibt einen Erwachsenenlauf über 10 Kilometer, einen Schülerlauf über 2 Kilometer und den sogenannten Bambilauf, der über 350 Meter geht. An zwei Tagen, Samstag, 13., und Sonntag, 14. Mai, findet das Hawaii-Festival statt. Es gibt ein Ausleger-Kanu- (Outrigger) und Stand-Up-Paddel-Rennen sowie natürlich ein großes Rahmenprogramm mit Testimonial, Beachbars, Livemusik und Mitmachprogramm für die ganze Familie. Campingmöglichkeit für Teilnehmer und Besucher wird es wieder am blue:beach geben. Der Tag des Wassersports am Donnerstag, 25. Mai, wird wieder alle Freunde des Wassersports von nah

und fern anlocken. Dieser Tag steht ganz im Zeichen von Regatten, Vorführungen und Mitmachaktionen. Dazu wird es viele Buden und Stände geben. Am Samstag, 26., und Sonntag, 27. August, dann findet das „Wildhier Festival“ statt, ein Vogelfestival. Adler fliegen über den See, Naturschützer stellen ihre Arbeit vor; Ferngläser und Fernrohre können getestet werden, und in Seminaren kann fotografieren gelernt werden. Ein Familientreff für alle Naturfreunde.

Seit 30 Jahren in Flammen

Seit über 30 Jahren ist Kemnade in Flammen ein Volksfest für die ganze Familie. Dank des Flairs am Kemnader See und einem Unterhaltungsprogramm ist das Fest bis über die Grenzen des Ruhrgebiets hinaus bekannt. Auch am diesjährigen Pfingstwochenende werden bis zu 100 000 Besuchern erwartet. Mit dabei: The Atrium, Polarfuchs, Banda Senderos, Pop Machine, Männersache, Shanty Chor, Pelodum.



Das Volksfest „Kemnade in Flammen“ im Oveney findet von Freitag, 2., bis Montag, 5. Juni. statt. Höhepunkt neben Bühnenshows und Kirmesbetrieb ist das Feuerwerk. Foto: kemnade-in-flammen.de

Ruhr-Golf

Golf für Jedermann!

Schnupper-Golf-Kurse und Platzreife-Kurse

In der Lake 33
58456 Witten
Telefon: 02302-760 16 00

Damenschuhe Größe 37-46

Herrenschuhe Größe 38-54

**Kinderschuhe
weit - mittel - schmal**

**Wanderschuhe
Riesenauswahl**



**DAS SCHUHPARADIES
FÜR DIE GANZE FAMILIE**



Schuhmode GELLER

Alte Hauptstraße 23
45289 Essen-Burgaltendorf
☎ 0201 / 54 50 69 70

**... wo Markenschuhe
preiswert sind**
www.schuhmodegeller.de

Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel
☎ 023 24 / 68 67 90

Heiraten an Bord geht auch Ruhr einst einer der meistbefahrenen Flüsse

Vor 100 Jahren war die Ruhr einer der meistbefahrenen Flüsse Europas. Die Ruhraaken beförderten Kohle und andere Güter. Die Schiffe ließen sich bei der Talfahrt von Wasser und Wind treiben und wurden bei der Bergfahrt von Pferden über Lein- und Treidelpfade gezogen. Heute verkehren nur noch **Fahrgastschiffe** im mittleren Ruhrtal. Die MS Kemnade fährt ihre Runden auf dem Kemnader See; mit der MS Schwalbe II können Besucher vom Hafen Heveney über die Schleuse Herbede bis nach Witten-Bommern fahren. Es gibt Kaffee und Kuchen an Bord, manchmal kann man sogar frühstücken und heiraten an Bord, das geht auch.

Im **Freizeitbad Heveney** kann man sich neben aktiven Erlebnissen auch richtig verwöhnen lassen. In der Saunalandschaft wird Wellness großgeschrieben. Und draußen kann man auch mal gemütlich auf der Bank sitzen und Enten und Schwäne beobachten. Etwa 30 Schwäne sind auf dem See unterwegs.



**DIE GRILLSAISON IST
ERÖFFNET!**

REWE
Lenk
Besser einkaufen. Seit 1963.

Metzgerin Regina Hommel
sorgt immer für frisches Fleisch und
gute Qualität - das garantieren wir Ihnen!

**JETZT BEI UNS
LECKERE GRILLSPEZIALITÄTEN !**

Heinrich-Puth-Str. 6-8 | 45527 Hattingen-Blankenstein



Unser Restaurant bietet eine abwechslungsreiche Küche mit regionalen, rustikal-köstlichen oder saisonalen, feinen Wildgerichten, welche allesamt mit viel Liebe zubereitet und serviert werden.

An den Mai-Feiertagen – 14. Mai Muttertag und 25. Mai Christi Himmelfahrt – sowie im Juni zu Pfingsten & Fronleichnam am 4., 5. und 15. Juni gibt es eine Auswahl an Festtagskostlichkeiten.

Öffnungszeiten: Mo. + Di. geschl., Mi., Do. 11.00-18.00 Uhr, Fr. – So. 11.00-23.00 Uhr

Haus Bärwinkel · Höhenweg 38 · 45529 Hattingen

☎ 02052 2156 · info@hausbaerwinkel.de

www.hausbaerwinkel.de



20. bis 21. Mai

Maibaumschmaus im Spritzenhaus

DAS Feuerwehrfest in Elfringhausen!

Und wie der Name schon sagt, erwarten Sie neben anderen Highlights vor allem kulinarische Genüsse der besonderen Art im und am Feuerwehrgerätehaus in Elfringhausen. www.feuerwehr-hattingen.de

9. bis 11. Juni

53. Elfringhauser Heimatfest



Der Förderverein Bürgerbegegnungsstätte Niederstüter lädt am 25. Mai herzlich ein!



Es gibt tatsächlich auch die zweibeinigen „Pfingstochsen“

Nach Ostern gibt's ein weiteres hohes Fest, das man gerne im Zusammenhang mit einem Tier sieht: Pfingsten. Und das besagte Tier hat es in sich, was Größe und Kraft angeht und braucht sich nicht hinter dem Osterhasen zu verstecken, geht auch gar nicht. Gemeint ist der Pfingstochse, ein prächtiges Tier, das dem Brauch nach geschmückt durch die Ortschaften geleitet wurde.

Langschläfer an Palmsonntag

Nur in ganz wenigen Gegenden blieben die Bräuche um den Pfingstochsen bis heute erhalten. Bekannt ist allerdings der Begriff. Denn es gibt tatsächlich auch die zweibeinigen „Pfingstochsen“. Als solche werden nämlich diejenigen bezeichnet, die an Pfingstsonntag als letzte aus den Federn kommen. Im Schwarzwald werden Spätaufsteher auch als „Pfingstdreck“ oder „Pfingstlummel“ bezeichnet. In Bayern kennt man neben dem „Pfingstochsen“ auch den verwandten „Palmesel“, den Langschläfer am Palmsonntag.

Brand wird mit Bier gelöscht

Der „Pfingstochse“ in Marwede im Landkreis Celle in Niedersachsen ist keine Gestalt aus Fleisch und Blut. Er trägt zwar auch Hose und Jacke, Schuhe, Brille und Hut; diese Kleidungsstücke umhüllen jedoch einen Strohkörper. Die Marweder nennen ihren Pfingstochsen auch „Pfingstkarl“. Am Pfingstamstagabend wird er aufgeknüpft, am Pfingstmontag wird der Pfingstkarl schließlich verbrannt. Unter großer Anteilnahme der Bevölkerung wird dann gelöscht – mit Bier.




Muttertags-Brunch für 25,50 €
 von 11 – 14.30 Uhr Live-Gesang mit Fanel Cornelius

abends: 4-Gänge Menü für 34,90 €

Biergarteneröffnung im Mai!

Schützenplatz 1 · 45525 Hattingen · ☎ 0 23 24 / 90 49 499
www.dieneueschultenburg.de



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

ASTRA

**UNVERSCHÄMT
LUXURIÖS.**



Stylish, dynamisch, angesagt. Erleben Sie selbst, wie der Astra mit Innovationen der Oberklasse¹ überzeugt:

- überragende Konnektivität mit Opel OnStar^{1,2}



Jetzt Probe fahren!

Der Astra. Ärgert die Oberklasse.

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Astra 5-Türer, Edition, 1.4, 74 kW (100 PS)
Manuelles 5-Gang-Getriebe

schon ab 16.699,00 €

einschließlich Überführungskosten

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 7,5-7,3;
außerorts: 4,4-4,2; kombiniert: 5,5-5,4; CO₂-Emission,
kombiniert: 128-124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007).
Effizienzklasse C

¹ Optional bzw. in höheren Ausstattungsvarianten verfügbar.

² OnStar Dienste kostenlos für zwölf Monate ab Erstzulassung. Danach jährliche Gebühr von derzeit 99,50 € für die OnStar Dienste. WLAN Hotspot kostenlos für drei Monate bzw. 3 GB genutztes Datenvolumen. Nach Ablauf der drei Monate oder nach Verbrauch der 3 GB, je nachdem, was zuerst eintritt, endet die kostenlose Testphase. Anschließend sind bei dem mit OnStar kooperierenden Netzbetreiber kostenpflichtig verschiedene Pakete buchbar.

EMIL PIEPER KG

Ihr freundlicher OPEL-Partner
in Bochum

Am Neggenborn 105 44892 Bochum Tel.: 0234-92793-0
service@opel-pieper.de www.opel-pieper.de



EMIL PIEPER KG

**Seit 100 Jahren
in Bochum-Langendreer**

Wir erledigen sämtliche Arbeiten
rund um Ihr Opel-Fahrzeug ...

- ⌚ Werkstatt mit 18 Hebebühnen
- ⌚ Karosserieabteilung mit modernster Technik
- ⌚ Teilelager ständig mit über 6000 Teilen vorrätig
- ⌚ Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen durch zertifizierte Verkäufer

Besuchen Sie unseren Familienbetrieb mit 38 Mitarbeitern.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

EMIL PIEPER KG

Am Neggenborn 105
44892 Bochum-Langendreer
Telefon 0234 / 927930
service@opel-pieper.de
www.opel-pieper.de

Programm, Samstag, 13.5.2017

- 12.00 – 12.10 Uhr** **Offizielle Eröffnung der Autoparty**
Moderation durch Acki Löbbbecke
- 12.10 – 13.00 Uhr** **DJ Jürgen Kurembach**
Oldies, 80er, 90er, Charts und Schlager
- 13.00 – 14.30 Uhr** **Threepwood'N Strings**
Eine junge moderne Folk-Band bekannt durch Bochum Total & das Krombacher Festival in Reykjavik
- 14.30 – 15.30 Uhr** **Tanzschule Dance Inn**
Showtanz-Vorführungen
- 15.30 – 16.30 Uhr** **Tanzschule Dance Inn**
Offener Danceworkshop
- 17.00 – 18.30 Uhr** **Macho Bluesband**
Blues und gecoverte Rock-Songs der Extraklasse
- 19.00 – 22.00 Uhr** **Duo Taktlos & Friends**
Die „Songveredler“ aus Hattingen.
Rock und Pop Klassiker im akustischen Gewand

Service und Pflege aus einer Hand:

Tankstelle
Andrea Hohns

Kfz-Meisterbetrieb
Volker Hohns

Auf dem Haidchen 45 • 45527 Hattingen
Telefon 0 23 24 - 6 07 78

Fax: 0 23 24 - 6 26 06

Fax: 0 23 24 - 6 81 761

kfz-hohns@web.de
www.tankstelle-hohns.de

Programm, Sonntag, 14.5.2017

- 10.30 Uhr** **Frühstück mit den Ausstellern**
Die ersten 100 Besucher erhalten ein GRATIS-Frühstück
- 10.30 – 12.00 Uhr** **Gottesdienst**
Gospel feeling mit „Gospel Unlimited“!
Biker sind herzlich willkommen.
- 12.00 – 13.30 Uhr** **André Wörmann und Freunde**
Die High-Class Schlager-Show
- 13.30 – 14.30 Uhr** **Tanzschule Let's dance**
Showtanzvorführung
- 14.30 – 16.30 Uhr** **Sängervereinigung Hattinger Chöre**
Vielseitiges Repertoire aus Oper, Operette, Folklore, Pop und Gospel. Sie haben zwei Mal den Titel „Meisterchor“ errungen.
- 16.30 – 18.00 Uhr** **The „Rocking“ Jets**
Die legendäre Kult-Band lässt die 60er wieder aufleben.

Behinderten-Rabatt bei Autohaus KOST
- bis zu 23% Rabatt auf Renault-Neuwagen

(GdB mindestens 50%)

AUTOHAUS KOST

Hufeisenstr. 9 • 45525 Hattingen
Telefon 02324 - 27001-3
www.renault-kost.de



Das Fest der AutoParty



32. Autoparty: Zweiräder, Vier

Auf dem Festgelände des LWL-Industriemuseums

Zum bereits 32. Mal steigt am 13. und 14. Mai die bunte Party rund um Zwei- und Vierräder. Die Mitglieder der Hattinger Autoparty haben ein tolles Programm auf die Beine gestellt.

Die Autoparty ist als Zusammenschluss von über dreißig Autohändlern und in dieser Form in Deutschland einmalig. „Mit unserem Fest haben wir in der Innenstadt begonnen. Weitere Stationen waren Reifen Meichsner, der Parkplatz an der Roonstraße, die Ruhrallee, der Parkplatz auf dem Hüttengelände und jetzt unter dem Hochofen“, erinnert sich Fred Hermes.

Nur einmal sei das Fest ausgefallen, sonst sei es ein fester Bestandteil im Veranstaltungskalender zwischen April und Juni. „Es ist für alle im Programm etwas dabei. Besonders gefragt sind immer unsere Hubschrauberrundflüge. Musik und Tanz locken die



Das Fest der Autoparty ist jedes Mal ein Spaß für die ganze Familie. Foto: Pielorz

ganze Familie und am Sonntag gibt es ein großes Frühstück und ein Gottesdienst. Biker sind übrigens herzlich willkommen. Jetzt brauchen wir nur noch schönes Wetter und dann läuft die Party.“ Abends werden Duo Taktos & Friends auf jeden Fall die Bühne richtig rocken. Sonntag kommen die Rocking Jets mit Kultmusik aus den sechziger Jahren. *anja*





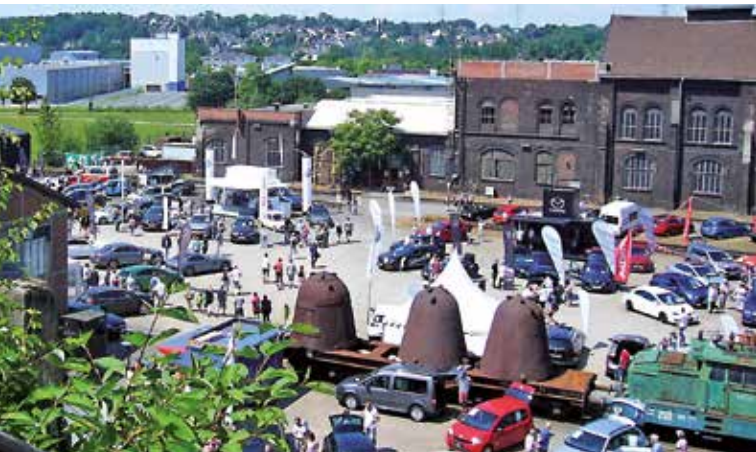
Suzuki Swift startet bei 13.790 €

Bei Suzuki kann ab sofort der neue Swift bestellt werden. Die Preise für den Kleinwagen beginnen bei 13 790 Euro. Markteinführung ist am 13. Mai. Angeboten wird der 3,84 Meter lange Fünftürer in vier Ausstattungslinien und zwei Motorvarianten. Der Einstiegbenziner mit 1,2 Litern Hubraum leistet 66 kW / 90 PS und liefert 120 Newtonmeter Drehmoment. Darüber rangiert der 82 kW / 111 PS starke 1,0-Liter-Dreizylinder mit 170 Nm Drehmoment und Mild-Hybrid-System. Optional ist ab der Ausstattungsstufe Comfort mit 1,2-Liter-Aggregat auch Allradantrieb verfügbar.

ampnet/jri

rräder und eine bunte Party

ums Henrichshütte am 13. und 14. Mai



Mitglieder der Hattinger Autoparty

Autohaus Marsani, Lindemann Sachverständigenbüro, Autohaus Lünemann, M.G. Fahrzeugtechnik, Autohaus Möller, MS Mobil, Piel & Schütt, Podlech, Kfz Rottberg, Mazda Autohaus, Autohaus Felix Meures, Fahrzeugbau Peter Bröckerhoff, Autohaus Drössiger, Autohaus Embrosy, Automobile Friedenseiche, Autohaus Hantke, Autohaus Heimann, Auto Hermes, Hochkirchen, Kfz Hohns, Autohaus Kost, Autohaus Kryst, Kfz Hansi Langner, Autohaus Smolczyk, Autohaus Wicke, Walter Wolf Design, Zahn & Nowinski, Autoverwertung und Abschleppdienst Hörster, WH Autohaus Witten, Autohaus Kohlmann, P&W Automobile, Autoaufbereitung Glanz und Gloria, WTW Westphal, Auto Jessen sowie CK-Automobile Carsten Dimanski

Träume werden Swift!

Feiere
deine
Träume!



Way of Life!

Premiere am
13. + 14. Mai
auf der Autoparty
in Hattingen.

#TheSwiftList
www.theswiftlist.de



Der neue

SWIFT

Erleben Sie einen aufregenden Tag und begrüßen Sie unser neuestes Familienmitglied! Freuen Sie sich auf unser Gewinnspiel: Mit etwas Glück wird Ihr Traum wahr – werden Sie ein Teil von #TheSwiftList!



www.auto-hermes.de • Werksstraße 24 • 45527 Hattingen
Telefon: 0 23 24 - 2 29 08 • E-Mail: info@auto-hermes.de

Geht nicht gibt's nicht!

Fairer und kompetenter Service!

- Reparatur aller Fahrzeugmarken
- Unfall-Schadenbeseitigung
- HU*, AU, Umweltplakette
- Gasanlagen-Einbau
- Klimaanlagen-Service
- Youngtimer Service
- Fahrzeugdiagnose
- Reifenservice

*Durchführung durch die amtlich anerkannte Prüforganisation DEKRA



Werksstr. 12 • 45527 Hattingen
Tel. 02324/6 1062 • Mobil 0171/8209013
auto-langner@onlinehome.de • www.auto-h-langner.de



Unfall-Instandsetzung

- Anzeige -



EK FAHRZEUGTECHNIK

Bei EK-Fahrzeugtechnik ist
Ihr Auto immer in besten Händen!

EK-Fahrzeugtechnik GmbH
Wittener Straße 144
58456 Witten

Telefon: 02302 973100
info@ekfahrzeugtechnik.de
www.ekfahrzeugtechnik.de

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
8.00-18.00 Uhr

Ihren Unfall können wir nicht ungeschehen machen ...

... aber wir können alle Schäden spurlos verschwinden lassen. Nicht mit Zauberei, sondern mit Wissen und Technik.

Ob Parkdelle, Lackkratzer oder größerer Unfall – Wir sind im Fall der Fälle für Sie da. Egal, welcher Automarke Sie vertrauen – wir reparieren jedes Fahrzeug, unabhängig von Marke, Farbton oder Alter.



Der VESTA.

ab € 12.490,-*

LADA

Abb.: VESTA Luxus

LADA VESTA 1,6 l, 78 kW (106 PS), 5-Gang. Ausstattung: Klimaanlage, Einparkhilfe, Tempomat, Audiosystem mit RDS, USB, AUX und Bluetooth-Anbindung, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Licht- und Regensensor und viele weitere Extras. *ab Importzentrum Buxtehude

5 JAHRE ** 3 Jahre Hersteller-Garantie + 2 Jahre Neuwagen-GARANTIE Anschlussgarantie der Europ Assistance Vers.-AG

Kraftstoffverbrauch l/100 km: kombiniert/innerorts/außerorts: 6,1/8,0/5,0. CO₂-Emission g/km: kombiniert 138. Effizienzklasse D

Mitschuld bei Zusammenstoß mit offener Autotür

Wenn ein fahrendes Auto mit der geöffneten Fahrertür eines am Straßenrand geparkten Autos kollidiert, ist eine Schadensteilung gerechtfertigt. So lautet das Urteil des Oberlandesgerichtes Frankfurt am Main (Az. 16 U 167/15). Wie die telefonische Rechtsberatung der Deutschen Anwaltshotline (www.deutsche-anwaltshotline.de) berichtet, klagte eine Taxifahrerin auf Schadensersatz, nachdem sie mit der geöffneten Fahrertür eines Autos, das am rechten Straßenrand auf einem Parkstreifen parkte, zusammenstieß. Der Streitpunkt vor Gericht war, ob die Fahrertür des parkenden Fahrzeugs bereits weit geöffnet war, als es zur Kollision kam, oder ob sie erst kurz davor aufgestoßen wurde. Nach Auffassung der Taxifahrerin wurde die Tür erst kurz vor der Kollision geöffnet. Das Oberlandesgericht Frankfurt am Main hat das Urteil der Vorinstanz nun teilweise abgeändert. Sowohl Taxifahrerin als auch der Fahrer des geparkten Autos tragen danach Mitschuld am Unfall. Wer ein- oder aussteigt, muss höchstes Maß an Vorsicht walten lassen, wobei Ein- und Ausstieg erst dann beendet sind, wenn die Tür geschlossen beziehungsweise die Fahrbahn verlassen wurde. Ähnliches gilt auch für den fließenden Verkehr. „Verkehrsteilnehmer, die an Parkplätzen am rechten Fahrbahnrand vorbeifahren, müssen besonders sorgsam sein“, erklärt Rechtsanwältin Martina Scholz. So kommt das Gericht zu einer hälftigen Schadensteilung zwischen den beiden Betroffenen, sodass sich beide mit rund 6300 Euro beteiligen müssen. *ampnet/Sm*



Hansi Langner Kfz-Meister

Seit über 25 Jahren

Werksstr. 12 • 45527 Hattingen
023 24 / 6 10 62 • 0171 / 8 20 90 13
www.auto-h-langner.de
auto-langner@onlinehome.de

Ihr Profil mit Herz für alle Autos



„Bestseller“-Prämie bei Kia

Kia bietet für sein erfolgreichstes Modell eine „Bestseller“-Prämie an: Käufer eines Sportage können bei teilnehmenden Händlern bis zu 4.400 Euro sparen. Beim Sondermodell „Dream-Team Edition“ mit dem Einstiegsbenziner 1.6 GDI (97 kW/132 PS) reduziert eine Prämie von 2.600 Euro den Kaufpreis auf 23.790 Eur. Bei der voll ausgestatteten Sportausführung GT Line mit der 136 kW/185 PS starken Dieselturboantriebs 2.0 CRDi 185, Allradantrieb und Automatikgetriebe reduziert sich der Kaufpreis um 4.400 Euro Nachlass auf 35.090 Euro. Die Aktion ist bis 30. Juni 2017 befristet. *ampnet/jri*



Autohaus Bentrop GmbH

KIA
The Power to Surprise

Service – bei uns gut und günstig!
Kostenloser Ersatzwagen bei Inspektion!

Oberscheidstr. 12 0234/9536036 info@kia-bentrop.de
44807 Bochum Fax 0234/541106 www.kia-bentrop.de



Shanghai 2017:

Skoda Vision E. Foto: Auto-Medienportal.Net/Skoda

Skoda Start ins E-Zeitalter

Der Auftritt von Skoda auf der Auto Shanghai stand dieses Jahr zum ersten Mal die Zeichen des elektrischen Wandels: Mit der Studie Vision E gibt das Unternehmen erstmals einen markenspezifischen Ausblick auf die individuelle Mobilität der Zukunft.

„Wir starten genau zur richtigen Zeit.“ Skoda-Chef Bernhard Maier nimmt mit dieser Bemerkung der Diskussion, ob Skoda nicht in Sachen Elektromobilität eher spät dran ist, den „Wind aus den Segeln“. Skoda werde bis zum Jahr 2025 vier rein elektrisch angetriebene Modelle in verschiedenen Segmenten anbieten.

Zu sehen war ein so genanntes Claymodell des fünftürigen SUV-Coupé. Das sehr emotional gezeichnete Hatchback soll bis zu 500 Kilometer rein elektrisch fahren und beim autonomen Fahren den Level 3 erreichen. Das erste rein elektrisch angetriebene und autonom fahrende Concept Car in der Firmengeschichte verkörpert in Shanghai die Interpretation von Elektrofahrzeugen der Marke. Der Skoda Vision E strahlt mit einer Länge von 4,65 Metern, einer Breite von 1,92 Meter und einer Höhe von 1,56 Meter eine große Präsenz aus. Mit dem langen Radstand von 2,85 Metern sowie der kurzen Überhänge vorn und hinten haben die Techniker Platz und Volumen für einen großzügigen Innenraum zur Verfügung. Zu den Vorteilen gehört eine erhöhte Sitzposition und eine – trotz der üppigen Platzverhältnisse – dynamisch wirkende Silhouette mit einer sanft abfallenden Dachlinie im Stil eines Coupés. Dank der Systemleistung von 225 kW / 306 PS beschleunigt der Skoda Vision E verzögerungsfrei und dynamisch. Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 180 km/h. Die leistungsstarke Lithiumionen-Batterien und eine optimale Rekuperation ermöglichen eine Reichweite von bis zu 500 Kilometern. Dank des intelligenten Managements kooperieren die beiden Elektromotoren – je einer an der Vorder- und einer an der Hinterachse – mit einer mit maximaler Effizienz und treiben den Skoda Vision E über alle vier Räder an. Der Antrieb der Vorder- und Hinterräder erfolgt bedarfsgerecht, um jederzeit ein Höchstmaß an Stabilität, Sicherheit und Dynamik zu gewährleisten.

Mit dem Vision E gibt Skoda auch einen Ausblick auf die schon bald realisierbaren Formen des autonomen Fahrens. Das Konzeptfahrzeug kann selbsttätig im Stau agieren, per Autopilot Strecken auf Autobahnen zurücklegen, die Spur halten oder ausweichen, Überholvorgänge durchführen, selbständig freie Parkplätze suchen und allein ein- und ausparken. Dafür stehen diverse Sensoren mit unterschiedlichen Reichweiten und verschiedene Kameras bereit, die das Verkehrsgeschehen überwachen. Skoda entwickelt auf Basis der MEB-Konzern-Plattform eigene Fahrzeugkonzepte für rein elektrische Mobilität. Die elektrischen Modellpalette von Skoda startet nun 2019 mit der Einführung des Superb mit Plug-in-Hybrid-Antrieb. Kurz darauf, im Jahr 2020, folgt dann das erste rein elektrisch betriebene Skoda-Serienfahrzeug. Bis 2025 wird die Marke dann ihr Angebot auf fünf rein elektrisch angetriebene Automobile für verschiedene Segmente ausbauen.

ampnet/Sm

KÜHLE RECHNER AUFGEPASST!



Mtl. Leasingrate
ab 89,00 €¹

Der ŠKODA FABIA COOL EDITION.

Jetzt cool und günstig durchstarten: mit dem ŠKODA FABIA COOL EDITION. Freuen Sie sich auf tolle Extras wie z. B. Klimaanlage, Musiksistem Swing, ŠKODA Surround Soundsystem, digitalen Radioempfang DAB+, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung u.v.m. Jetzt bereits **ab 89,00 €** monatlich¹. ŠKODA. Simply Clever.

EIN ANGEBOT DER ŠKODA LEASING¹:

ŠKODA FABIA COOL EDITION 1,2i 66 kW (90 PS)

Sonderzahlung (inkl. Überführung und Zulassung)	1.576,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis)	12.308,05 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.	2,67 %
Effektiver Jahreszins	2,67 %
Jährliche Fahrleistung	10.000 km
Vertragslaufzeit	48 Monate
Gesamtbetrag	5.848,00 €
Monatliche Leasingrate	89,00 €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0; außerorts: 4,0; kombiniert: 4,7; CO₂-Emission, kombiniert: 107,0 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

¹ Ein Angebot der ŠKODA Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 6,0-4,1; außerorts: 4,2-3,3; kombiniert: 4,8-3,6; CO₂-Emission, kombiniert: 108-95 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C-A
Abbildung zeigt Sonderausstattung.



Automobile Friedenseiche GmbH
Castroper Hellweg 109, 44805 Bochum
Tel.: 0234352914, Fax: 02349362186
info@automobile-friedenseiche.de
www.automobile-friedenseiche.de

Jetzt rollt die Sommerzeit an

Druck wird unterschätzt

Vor dem Radwechsel die Reifen prüfen

Mit dem Frühling kommen die wärmeren Temperaturen, die Glatteisgefahr geht auf ein Minimum zurück. Fachleute raten, je nach Region und Fahrzielen etwa zu Ostern von Winter- auf Sommerreifen umzusteigen.

Sommerreifen bieten mit ihrer härteren Gummizusammensetzung deutlich besseren Halt auf den Straßen. Der Deutsche Verkehrssicherheitsrat (DVR) empfiehlt, vor dem Wechsel die im Winter eingelagerten Sommerreifen noch einmal zu prüfen. Profiltiefe, Luftdruck, Alter und der Gesamtzustand sollten geprüft werden. Experten empfehlen bei Sommerreifen eine Mindest-Profiltiefe von drei Millimetern, auch wenn der Gesetzgeber nur 1,6 Millimeter vorschreibt. Laut DVR sollte es aber mehr sein, um die Aquaplaninggefahr stärker zu reduzieren.



Das Ergebnis einer Verkehrssicherheitsaktion 2016
Foto: Auto-Medienportal.Net/DVR

Mehr als ein Drittel

Die Bedeutung des Reifendrucks wird unterschätzt. Mehr als ein Drittel der während der „Wash & Check“-Aktion 2016 des DVR geprüften Reifen, nämlich 36 Prozent, wiesen einen zu hohen oder zu niedrigen Reifendruck auf. Das kann nicht nur Beschädigungen nach sich ziehen: Der Spritverbrauch erhöht sich, der Bremsweg wird länger, und bei Ausweichmanövern bricht der Wagen leichter aus. Um dem Druckverlust Einhalt zu gebieten, sollte der Reifendruck bei jedem zweiten Tankstopp am höchstens handwarmen Reifen überprüft und gegebenenfalls angepasst werden, raten Fachleute. Der für das jeweilige Fahrzeug richtige Druck ist auf der Innenseite des Tankdeckels oder dem Türholm sowie in der Betriebsanleitung verzeichnet.

DOT-Nummer gibt Aufschluss

Über das Reifenalter gibt die so genannte DOT-Nummer Aufschluss, die auf der Reifenflanke zu finden ist. Die ersten beiden Stellen der vierstelligen Ziffer geben die Kalenderwoche an, die letzten beiden das Produktionsjahr. Ein Reifen mit der Nummer 1516 wurde also in der KW 15 des Jahres 2016 produziert. Man geht bei Reifen von einer Haltbarkeit von zehn Jahren aus, vorausgesetzt, dass sie richtig gelagert werden. Spätestens danach sollte ein Reifen ersetzt werden. Ab sechs Jahren empfehlen Experten regelmäßige Sichtprüfungen auf sprödes Material, Einfahrschäden, Risse und Beulen.

ampnet/jri

Ein Viertel schnitt „gut“ ab

Leistung beim Bremsen auf nasser Fahrbahn

Beim aktuellen Sommerreifentest des ADAC schneidet knapp ein Viertel der getesteten Reifen mit dem Urteil „gut“ ab. Hauptverantwortlich dafür ist die durchweg gute Leistung beim Bremsen auf nasser Fahrbahn.

Weil er genau in dieser Kategorie komplett versagt, wurde der Yokohama Geolandar SUV als einziger Reifen aus dem gesamten Testfeld mit der Note „mangelhaft“ bewertet. Getestet wurden 31 Modelle aus den beiden Reifengrößen für Mittelklassewagen (195/65 R15) und SUV (215/65 R16). Spitzenreiter bei den Geländewagenreifen ist der Goodyear Efficient Grip SUV, der in den Kategorien Verschleiß, Kraftstoffverbrauch und Verhalten auf trockener und nasser Fahrbahn durchweg gute Noten erhält, dicht gefolgt vom Cooper Zeon 4XS Sport. Am unteren Ende des Testfeldes findet sich der Michelin Latitude Tour HP: Seine Schwächen insbesondere in der Seitenführung auf Nässe lassen nur ein „ausreichend“ zu.

Vorsicht laut Testern bei der M+S-Markierung

Vorsicht ist laut den ADAC-Testern bei der M+S-Markierung auf vielen Sommerreifen-Modellen für SUV geboten: Sie erweckt den Eindruck, als seien diese Sommerreifen nicht nur geländegängig, sondern auch besonders wintertauglich. Tatsächlich verliert die Gummimischung dieser Pneus bei niedrigen Temperaturen ihre Elastizität und damit an Fahreignung bei Matsch und Schnee. Außerdem täuscht die robustere Lamellenoptik mehr Grip vor. Das Gegenteil ist der Fall. „Auch wenn die M+S-Markierung der gesetzlichen Winterreifenpflicht genügt: Wer aus Sparsamkeit auf einen echten Winterreifen bei SUVs verzichtet, nimmt große Sicherheitseinbußen in Kauf“, betont Reinhard Kolke, Leiter des ADAC-Technikzentrums.

Auch preiswerte Modelle haben keine gravierende Schwäche

In der besonders häufig verkauften Reifengröße für Mittelklassewagen schneiden alle namhaften Marken mit einem „gut“ ab: neben den Premium-Marken Pirelli, Bridgestone, Continental und Goodyear auch das preiswerte Modell von Esa-Tecar. Keiner dieser fünf Reifen leistet sich eine gravierende Schwäche, wobei Continental mit einer Spitzenwertung bei Nässe heraussticht. Das Schlusslicht GT Radial Champiro FE1 mit dem Urteil „ausreichend“ verliert vor allem wegen Schwächen auf nasser Fahrbahn.

ampnet/Sm



Der Reifenwechsel wird komplizierter. Experten raten davon ab, ihn selbst durchzuführen. Der Sicherheit zuliebe sollte ein Fachmann ran.
Fotos: rdk-wissen.de

Komplizierter Reifenwechsel

Das neue Reifendruckkontrollsystem (RDKS)

Alle sind rund und riechen nach Gummi. Doch welche Anforderungen muss ein Reifen erfüllen, um optimale Sicherheit zu gewährleisten? Alle neu zugelassenen Fahrzeuge und Wohnmobile bis zu acht Sitzplätzen zuzüglich Fahrersitz müssen mit einem Reifendruckkontrollsystem (RDKS) ausgestattet sein. Mit der neuen EU-Vorgabe sollen Unfälle durch Reifenschäden vermindert, Kraftstoffverbrauch und CO₂-Ausstoß reduziert werden.

Die EU will damit ihren Klimazielen einen entscheidenden Schritt näher kommen. Eine Nachrüstpflicht an älteren Fahrzeugen, die vor

2014 zugelassen wurden, besteht nicht, aber bei neuen Modellen muss der Verbraucher in Zukunft für den Reifenwechsel mehr Zeit einplanen. Das bedeutet im Klartext: Den Reifenwechsel selbst durchführen wird kaum mehr möglich sein. Zum Programmieren der Sensoren-Einheiten und zum Resetten der Reifendaten wird Spezialwerkzeug benötigt. Trotzdem empfehlen viele Experten nicht den Wechsel zu einem Ganzjahresreifen. Denn: Der passende Reifen zur Jahreszeit garantiert optimale Haftung auf der Fahrbahn, ist wichtig für den besten Bremsweg. Die Einschnitte im Reifen sind nichts anderes als Wasserkanäle. Ihre Aufgabe ist es, auf regennasser Straße



2014 zugelassen wurden, besteht nicht, aber bei neuen Modellen muss der Verbraucher in Zukunft für den Reifenwechsel mehr Zeit einplanen. Das bedeutet im Klartext: Den Reifenwechsel selbst durchführen wird kaum mehr möglich sein. Zum Programmieren der Sensoren-Einheiten und zum Resetten der Reifendaten wird Spezialwerkzeug benötigt. Trotzdem empfehlen viele Experten nicht den Wechsel zu einem Ganzjahresreifen. Denn: Der passende Reifen zur Jahreszeit garantiert optimale Haftung auf der Fahrbahn, ist wichtig für den besten Bremsweg. Die Einschnitte im Reifen sind nichts anderes als Wasserkanäle. Ihre Aufgabe ist es, auf regennasser Straße

möglichst schnell das Wasser unter dem Reifen wegzuschaukeln. Ohne Profil – beziehungsweise bei einer zu geringen Profiltiefe – würde sich unter dem Reifen beim Fahren ein Wasserkeil bilden. Das Auto schwimmt auf, verliert den Kontakt zur Straße, weder Lenk- noch Bremskräfte werden übertragen. Die Profiltiefe des Reifens muss übrigens der Fahrzeugführer im Blick haben. Minimum ist ein Rest-Profil von 1,6 mm. Diese Abnutz-Grenze kann man leicht an den Erhöhungen auf dem Reifenprofil erkennen. Wenn diese bündig mit der Oberfläche sind, muss der Reifen gewechselt werden. Zu empfehlen ist allerdings schon ein Umrüsten bei weniger als 4mm Rest-

profil. Die Euro-Münze ist einfaches Hilfsmittel zum Messen der Profiltiefe. Wird die goldene Umrandung einer Euro-Münze gerade noch bedeckt, sind die vier Millimeter Restprofil erreicht. Ein Reifentausch ist absolut notwendig, wenn der goldene Rand deutlich zu sehen ist.

Ihr Hattinger Reifenteam

Unser Service im Überblick

- Neureifen-Angebot aller namhaften Hersteller
- Hol- und Bringservice
- Computergesteuerte Achsvermessung
- Reifengas
- kostengünstige Reifeneinlagerung
- Fachgerechte Reifenreparatur
- Sofortservice für den Reifenwechsel
- Motorradreifen inkl. Montage
- Eigene LKW-Runderneuerung
- Bremsenservice

REIFEN MILBRANDT GMBH

Ihr Hattinger Reifenteam - Werksstrasse 22- D-45527 Hattingen

Telefon: (02324) 59 16 0 - www.reifen-milbrandt.de



Reifen- & Radwechsel

Einlagerung

Wuchten

Reparaturen

Wittener Straße 110

58456 Witten-Herbede

Telefon: 0 23 02 / 76 08 85

Telefax: 0 23 02 / 76 08 87

Nur 150m entfernt von der neuen Kfz-Zulassungsstelle

www.reifen-eroli.de · info@reifen-eroli.de

Montag - Freitag
8.00 – 19.00 Uhr

Samstag
8.00 – 14.00 Uhr





Georg Hartmann
Hattingen Marketing

„Wir in Hattingen!“

„Die AVU ist Gründungsmitglied des Stadtmarketings. Mit Unterstützung der AVU haben wir Hattingen noch attraktiver gemacht.“

Wir sind selbstverständlich AVU-grünstrom-Kunde.“

Mehr auf www.avu.de

AVU...
Energie – wir denken weiter

Bänder schließen Spalten

Abdichten von Fenstern drückt Heizkosten

Mit der Abdichtung von Fenster- und Türfugen erzielt man in älteren Häusern aus den 60er und 70er Jahren beachtliche Heizkosten-Einsparungen. Bei einem Haus mit vielen undichten Fenstern mit breiten Spalten lassen sich die Heizkosten durch Dichtstreifen um bis zu 20 Prozent reduzieren.

„Bei drei Millimeter breiten Spalten können Berechnungen zufolge in vier Jahren rund 150 Euro Heizkosten eingespart werden, bei größeren Spaltenbreiten entsprechend mehr“, erklärt Energieberater Rolf-Peter Weule vom Internet-Portal „Energie-Fachberater.de“. Wenn rasche Abhilfe nötig ist, sind statt Fenstertausch oder neuer Haustür effektive Zwischenlösungen gefragt. „Das Abdichten von Fenster- und Türspalten ist eine einfache und kostengünstige Maßnahme gegen feuchte Zugluft“, erklärt der Energieberater.

Material quillt oder zieht sich zusammen

Witterungseinflüsse sorgen dafür, dass sich das Material ausdehnt, quillt oder zusammenzieht, das Öffnen und Schließen führt zu mechanischen Belastungen. Temperaturschwankungen beeinflussen vor allem Kunststoffrahmen, Holzrahmen sind feuchtigkeitsanfällig und können sich verziehen. Diese Belastungen hält nach Erfahrungen des Energieberaters kein Material auf Dauer unbeschadet aus. Das führt dazu, dass sich Fenster und Türen nicht mehr richtig schließen lassen. Durch Ritzen, Fugen, Spalten schleichen sich dann Feuchtigkeit und Kälte in Haus und Wohnung. Dagegen helfen laut Energieberater Weule selbstklebende Dichtstreifen, die Fenster- und Türspalten schließen und den Wärmeverlust im Haus vermindern. Hausbesitzer haben die Wahl zwischen Gummiprofilen und Dichtungsbändern aus Schaumstoff, abhängig von der abzudichtenden Spaltenbreite sowie der gewünschten Haltbarkeit und Qualität. *Energie-Fachberater.de*

Förderung für neue Haustür

Zuschuss oder Kredit erleichtert Tausch

Wer seine Haustür erneuert und die alte ersetzt, verbessert die Energieeffizienz des Hauses. Deshalb vergibt die KfW-Bank auch eine Förderung dafür. Belohnt wird der Haustürtausch mit einem Zuschuss oder einem zinsgünstigen Förderkredit.

Wer die Erneuerung der Haustür nicht als Teil einer kompletten Sanierung durchführt, sondern als sogenannte Einzelmaßnahme, hat bei der KfW-Förderung aus dem Programm „Energieeffizient Sanieren“ zwei Möglichkeiten: Im Programm 430 vergibt die KfW einen Zuschuss für den Einbau einer neuen Haustür. Die Höhe beträgt zehn Prozent der Kosten für Material und fachgerechten Einbau. Maximal 5000 Euro Zuschuss je Wohneinheit sind möglich. Im Programm 455 „Altersgerecht umbauen“ vergibt die KfW einen Zuschuss für einbruchhemmende Haustüren oder die Nachrüstung von Einbruchschutz an der bestehenden Haustür. Dafür kann vor der Sanierung ein Zuschuss in Höhe von zehn Prozent beantragt werden. Im Programm 152 können Hausbesitzer für die Erneuerung der Haustür einen zinsgünstigen Kredit beantragen. Maximal 50000 Euro je Wohneinheit beträgt die Kredithöhe. Wer eine Förderung der KfW-Bank beantragt, muss bei der Sanierung die technischen Mindestanforderungen der KfW erfüllen. Bedingung bei der Erneuerung der Haustür ist, dass die neue Haustür einen U-Wert von maximal 1,3 W/(m²·K) hat. Darüber hinaus sollte der U-Wert der Außenwand besser sein als der der neuen Haustür.



Wer die Haustür erneuert, kann bei der KfW-Bank einen Zuschuss dafür beantragen.

Text und Foto: *Energie-Fachberater.de*

www.koplin-tresore.de

EGAL OB EINBRUCH ODER FEUER = UNSERE TRESORE SCHÜTZEN

TS Direkt
Am Hang 21
58453 Witten-Annen
☎ 023 02 / 76 06 800

**75 JAHRE
MAX KOPLIN**

+++Wertschutztresore+++Dokumententresore+++

**VITASCHLAF®. Matratze und Betteinsatz.
Perfekt auf Ihre Körperdaten abgestimmt.**

Schlaf
VITA®
by Lebotex

Optimale Druckentlastung



Mo.–Fr. 14.00–18.00 Uhr • Langer Di. 14.00–20.00 Uhr
Vormittags und samstags nach Vereinbarung

Informationen und Probeliegen bei uns.

Lebotex



www.lebotex.de

Obersprockhövel • Haßlinghauser Straße 72
(Am Schlagbaum) • Telefon 023 24 / 785 93

- Anzeige -

Die Folgen eines Einbruchs:

Diebstahl der Sicherheit!

Fenster und Fenstertüren sind die häufigsten Einstiegsunkte von Einbrechern. Oftmals wähnen sich Haus- und Wohnungseigentümer schon in Sicherheit, wenn die Türen gut verriegelt und die Fenster geschlossen sind. Doch Fenster und Fenstertüren mit einfachen Beschlägen können von Einbrechern schnell geöffnet werden. Die häufigste Einbruchmethode ist in Deutschland mit 70 Prozent das mechanische Aufhebeln. Die Täter benötigen meist weniger als eine Minute, um sich Zugang zu verschaffen. Dabei gehen sie den Weg des geringsten Widerstandes, meist durch ungesicherte Fenster bzw. Wohnungs- und Fenstertüren. Das gewaltsame Eindringen in die Privatsphäre der Einbruchopfer verursacht in den meisten Fällen nicht nur materiellen Schaden. Es bestehen häufig große ideelle Werte, die in der Regel unersetzbar sind. Das Sicherheitsgefühl im eigenen Haus ist stark beeinträchtigt, der Bewohner nachhaltig verunsichert! Doch soweit muss es nicht kommen. Die neuralgischen Angriffspunkte des Hauses können durch Präventionsmaßnahmen aktiv gesichert und somit Einbrüche im Vorfeld verhindert werden. Durch moderne einbruchhemmende Fensterrahmen und Verglasungen sowie spezielle Beschläge kann hier Abhilfe geschaffen werden. Wer wissen will, wie es um seine eigene Sicherheit in der Wohnung oder am Haus bestellt ist, sollte den Fensterfachmann in seiner Nähe ansprechen. In der Fensterfachausstellung der Pauly Fenster + Türen GmbH, Ruhrallee 16, in 45525 Hattingen werden Sie umfassend informiert und beraten. Unsere speziell geschulten Service-Mitarbeiter sind auch im Bereich Nachrüstprodukte nach DIN 18104 Teil 1 + 2 immer ein kompetenter Ansprechpartner. Im Februar 2017 wurden wir in den Adressennachweis von Errichterunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen des Landeskriminalamtes NRW aufgenommen. Ihr Fensterfachbetrieb analysiert zunächst den Sicherheitsbedarf vor Ort und ermittelt die Sicherheitsanforderungen, die je nach Lage und Beschaffenheit sehr unterschiedlich sein können. So werden die Maßnahmen und baulichen Voraussetzungen aufeinander abgestimmt, denn nur eine fachgerechte Montage gewährleistet volle Einbruchsicherheit!

Gegen Schäden absichern

Schutz: Die besten Tipps gegen Einbrecher

Etwa alle zwei bis drei Minuten wird in Deutschland eingebrochen, und die Zahl steigt. Häufig scheitert ein Einbruch, wenn an Haus oder Wohnung zusätzliche Sicherheitstechnik wie zum Beispiel mechanische Sicherungen angebracht sind.

Die Württembergische Versicherung gibt Tipps, wie Immobilienbesitzer sich gegen Schäden absichern können. Zunächst sollten alle leicht erreichbaren Zugänge zur Wohnung oder zum Haus auf mög-



Einrichtungen für mehr Schutz nachrüsten, empfehlen die Fachleute den Hausbesitzern.
Foto: Württembergische Versicherung AG

liche Schwachstellen hin untersucht werden, denn das sind die beliebtesten Angriffsziele für Einbrecher. Fenster können ohne große Anstrengung mit einem Schraubenzieher aufgehebelt werden. Mülltonnen, Gartenmöbel oder Rankgerüste auf dem Grundstück können dem Einbrecher als Klettermöglichkeit dienen und sollten weggeschlossen

oder entfernt werden. Obwohl häufig tagsüber eingebrochen wird, lautet eine Faustregel: Je dunkler, desto besser für den Einbrecher. Die Installation von Lichtquellen an dunklen Ecken rund um das Haus erhöht die Entdeckungsgefahr und ist somit eine einfache, aber wirkungsvolle Methode zur Abschreckung von Einbrechern. Sinnvoll ist es, gefährdete Bereiche, wie den Eingang oder die Terrasse, mit Bewegungsmeldern auszustatten, sodass Licht angeht, sobald sich jemand



Schützen Sie, *was wichtig ist.*

Die Lösung für Ihr Sicherheitsbedürfnis: Fenster und Haustüren mit intelligenter, hochentwickelter Technik aus eigener Produktion.

**BESUCHEN SIE UNS AM 30. JUNI 2017 AB 14:00 UHR
ZUM AKTIONSTAG EINBRUCHSCHUTZ**

Wir bieten einbruchhemmende Nachrüstprodukte nach DIN 18104 Teil 1 + 2 und den Einbau durch kompetente, geschulte Service-Techniker.

IHR FENSTERFACHBETRIEB IN IHRER NÄHE:

Pauly Fenster + Türen GmbH
Ruhrallee 16 · 45525 Hattingen
Tel. 02324 68691-0

www.pauly-fenster.de



Alarmanlagen-Servicepaket

- Bewährtes Funk-Sicherheitssystem des Herstellers Jablotron, vielfältig erweiterbar
- Ideale Absicherung für Wohnräume, Geschäfte und Büro ohne Kabelverlegung
- Meldet zuverlässig Einbrüche, Überfall und Brand
- Montage und optionale Wartung durch Fachbetrieb



Aktionspreis

für unser Oasis 80 Basisset

nur 999,00 €

inkl. Montage, Anfahrt innerh. Witten und MwSt.
(andere Orte auf Anfrage)

Basisset besteht aus:

- 1x Einbruchmeldezentrale
- 1x GSM Modul
- 1x Funkmodul
- 1x Funk-Bedienteil u. 1x Transponder
- 1x Funk-Innensirene
- 1x Funk-Bewegungsmelder
- 1x Funk-Öffnungsmelder
- 1x Funk-Fernbedienung

Anlage kann um weitere Öffnungs-, Bewegungs- oder Rauchmelder gegen Aufpreis erweitert werden

ME Sicherheit GmbH

Bebelstraße 19 · 58453 Witten

Telefon: 02302- 2781177 · Telefax: 02302-2781041

E-Mail: info@me-sicherheit.de · www.me-sicherheit.de



– auch unerwünscht – nähert. Bei Bewegungsmeldern ist zu beachten, dass diese mindestens in einer Höhe von dreieinhalb Metern montiert werden, damit Diebe sie nicht mutwillig zerstören können.

Energie-Fachberater.de

Nasse Wände? Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

ISOTEC-Fachbetrieb Bobach
Lagerstr. 4, 45549 Sprockhövel
☎ 0 23 39 - 92 90 20

www.isotec-sprockhoevel.de



ISOTEC[®]
Wir machen Ihr Haus trocken



Auf die Grundlage kommt es an: Natur- oder Kunststeinplatten lassen sich mit dem richtigen Mörtel auch selbst verlegen.
Foto: Saint-Gobain Weber/txn

Mieten ist herrlich.



Jedenfalls, wenn Sie bei uns wohnen:
Denn bei der hwg bieten wir Ihnen wirklich passende, modern ausgestattete Wohnungen und sogar ein lebenslanges Wohnrecht – einfach so, ohne Haken. Und falls Sie noch mehr Gründe brauchen, um Mieten herrlich zu finden: www.hwg.de

hwg



Natursteine selbst verlegen

Pflaster aus Natursteinen liegen im Trend. Auf Wegen und Terrassen im Außenbereich wirken sie werthaltig und verleihen dem Garten einen ganz besonderen, rustikalen Charme.

Wer die Steine selbst verlegen möchte, muss auf den richtigen Unterbau und vor allem auf den passenden Mörtel achten. Empfehlenswert ist ein Dickbett- oder Trockenmörtel wie der Trass-Natursteinverlegemörtel von Saint-Gobain Weber. Er lässt sich gut verarbeiten, wirkt Verfärbungen des Steins sowie Ausblühungen entgegen und ist zudem beständig gegenüber Frost und Tausalzen.

Bevor es losgeht muss der Untergrund ausreichend fest, tragfähig, formbeständig sowie sauber und trocken sein. Je nach gewünschter Konsistenz wird dem Trockenmörtel dann ausreichend Wasser zugesetzt und alles klumpfrei angemischt.

Wichtig: bei der Verarbeitung auch auf das Klima achten. Denn bei höheren Temperaturen und niedriger Luftfeuchtigkeit versteift das Material schneller als bei niedrigen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit. Daher sollte man immer nur so viel anrühren, wie innerhalb der Abbindezeit verarbeitet werden kann. Für jeden Zentimeter Schichtdicke werden pro Quadratmeter circa 17 kg des vielseitigen Baustoffs benötigt. Der Mörtel eignet sich für alle gängigen Natursteine und Edelpflaster und kann auch an Fensterbänken oder Treppenstufen eingesetzt werden.

txn-p



*Ihre Immobilie liegt
uns am Herzen.*



CENTRONA

HAUSVERWALTUNG GMBH

Am Büchenschütz 20 • 45527 Hattingen

Tel.: 023 24/68645-0

www.centrona.de

Wohnungseigentums-/ Mietverwaltung
mit bautechnischer Fachberatung

Verkauf & Vermietung
Wertgutachten, Kaufberatung, Bonitätsprüfung

Image

Nächster Erscheinungstermin:

**Donnerstag,
1.6.2017**

**Anzeigenschluss:
Donnerstag, 18.5.2017**



DER SOMMER KOMMT!
 IST IHR GARTEN BEREIT?

**NATURSTEIN
 ZENTRUM RUHR**

Zechenweg 20
 58300 Wetter (Ruhr)
 (02335) 9715320
www.nzr-wetter.de

Arnoldschacht 5-7
 44894 Bochum
 (0234) 3253699
www.nzr-bochum.de

Neue Ein- und Ausblicke:

Der modellierte Garten zeigt Höhen und Tiefen

Wer einen Garten neu anlegt, vom Vorbesitzer übernimmt oder seit langem endlich mal grundüberholen will, steht vor der Frage, wie man ihm eine harmonische, nach den eigenen Bedürfnissen ausgerichtete Struktur verleiht. Am Anfang steht die Entscheidung über die Raumaufteilung. Einzelne Gartenräume

können unterschiedliche Funktion prägen: An einen geschützten Platz kommt die Terrasse, an einen sonnigen Standort ein Gemüsebeet und an einer exponierten Stelle eine blühende Staudenrabatte. Das gilt nicht nur für große Flächen. Indem man einen kleinen Garten in wenigstens zwei Bereiche aufteilt, kann man

ihm Tiefe verleihen, sodass er größer wirkt, als er eigentlich ist. Die Gartenräume lassen sich zum Beispiel mit Mauern oder Hecken gliedern. Noch wirkungsvoller ist es jedoch, wenn man höher und tiefer gelegene Ebenen schafft. Durch eine Niveaubildung lassen sich die Struktur und Aufteilung des Gartens zusätzlich betonen und ganz neue Ein- und Ausblicke schaffen.

Nicht nur bei Hanglage

Durch die Höhenunterschiede wird die Aufteilung in unterschiedliche Gartenräume auf einen Blick klar erkennbar. Die Übergänge können dabei durchaus fließend sein. Bestes Beispiel ist ein großes Hochbeet mit Gemüsepflanzen und Beerensträuchern. Wenn man dies an den Seiten zugänglich macht, kann man bequem auf Hüfthöhe pflanzen, pflegen und ernten. Aber auch mit Wasserbecken, Brunnen und

Treppen, Stufen und Rampen gilt es, schon bei der Planung harmonisch in das Gesamtbild einzubinden.



In einem Senkgarten lassen sich je nach Gefälle mehrere Stufen einbauen, die Platz für Sitzcken, Rabatten und andere gestalterische Elemente bieten. Fotos: BGL

Teichen lassen sich außergewöhnliche Effekte erzielen, wenn man sie erhöht anlegt. Bei einer Hanglage des Gartens ist für Wasserflächen ohnehin eine Terrassierung erforderlich. Je nach Gefälle lassen sich hier mehrere Stufen einbauen, die Platz für Sitzcken, Rabatten und andere gestalterische Elemente bieten.

Statik und Gestaltung

Ob bei einer ebenen Fläche oder einem Hanggarten – eine Terrassierung ist ein bauliches Gestaltungsmittel, für das man sich am besten Rat und Tat eines Landschaftsgärtners zu Hilfe holt. Die Gartenprofis kennen

Fortsetzung auf der nächsten Seite





Fortsetzung von Seite 25

sich nicht nur mit Pflanzen sehr gut aus, sie bringen auch schweres Gerät, Erfahrung und Fachwissen mit, die für die Modellierung eines Grundstücks notwendig ist. Landschaftsgärtner wissen, wie gebaut werden muss, damit bei Höhenunterschieden die statischen Voraussetzungen erfüllt sind und die Einbauten lang-

fristig stabil bleiben. Insbesondere bei Hanglagen beachten sie auch die Statik des Hauses, damit das Gebäude unbeschadet bleibt. Außerdem wissen sie, wie sich Betonmauern verstecken lassen, die für eine ausreichende Standfestigkeit von größeren baulichen Höhenunterschieden notwendig sind. Sie verschwinden etwa hin-

ter Naturstein, Holzverkleidungen oder werden dekorativ mit Kletterpflanzen überwachsen.

Treppen, Stufen, Rampen

Ob ein geometrisch-formaler Garten oder eine naturnahe Gestaltung – mit professionell angelegten Höhenunterschieden lässt sich der jeweilige Gartenstil in sei-

Höhenunterschiede bewirken ganz neue Ausblicke. BGL

ner Wirkung verstärken. Die Profis für Garten- und Landschaftsbau helfen dabei, individuelle Lösungen zu finden, um Funktion und Optik sowie pflanzliche und bauliche Gestaltung in Einklang zu bringen. Dazu gehören auch die Übergänge zwischen den verschiedenen Ebenen: Treppen, Stufen und Rampen gilt es, schon bei der Planung harmonisch in das Gesamtbild einzubinden.

Hochbeete und Terrassen

Erhöhungen können auch rein dekorativen Charakter erfüllen. Beispielsweise lässt sich eine Terrasse mit Hochbeeten umranden, die mit Rosen, Stauden oder immergrünen Gehölzen bepflanzt einen attraktiven Rahmen und einen mehr oder weniger blickdichten Sichtschutz bieten. Eine weitere Variante ist es, mehrere blühende Rabatten in Terrassen anzulegen, wobei eine die jeweils andere überragt. Hier können spannende Farb- und Formenakzente kombiniert werden, die im Wechsel der Jahreszeiten immer wieder ein neues Gesamtbild ergeben. Weitere Informationen sind auf www.mein-traumgarten.de zu finden. BGL

**Bommerholzer
Baumschulen**

Blütenmeer – Blütenzauber!

Wir bieten Ihnen u. a. ein breites Sortiment an Beet- und Balkonpflanzen sowie Ampel- und Kübelpflanzen.

Beste Qualität und fachliche Beratung sind in unserer Baumschule selbstverständlich!



Bommerholzer Str. 98 • 58456 Witten-Bommerholz
Tel.: 0 23 02/ 66 05 0 • Fax: 0 23 02/ 7 13 30 • Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-14 Uhr
Internet: www.bommerholzer-baumschulen.de



Blühfreude im Badezimmer

Anthurien lieben Luftfeuchtigkeit. In der Natur wächst die Anthurie unter dem Blätterdach des Regenwaldes. Am besten entwickelt sie sich an einem hellen Standort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Wer einmal einen Platz gefunden hat, an dem sich die Anthurie wohlfühlt, wird lange Freude an einer gesunden, blühfreudigen Pflanze haben. Da sie aus einer Klimaregion mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit stammt, kann die Anthurie auch sehr gut im Badezimmer stehen. Ihre glänzende Erscheinung verleiht dem heimischen Wellness-Raum exotische Wohnlichkeit. Steht die Pflanze nicht im Badezimmer, tut es ihren Blättern gut, wenn man sie einmal wöchentlich mit Wasser besprüht. Weitere Infos sind unter www.anthuriuminfo.com zu finden.



Foto: GPP - Anthurien eignen sich bestens für helle Badezimmer.








Bauschlosserei Ehlers

Ihr Meisterbetrieb für:

**Balkon-, Treppengeländer • Tore • Fenstergitter
Treppen • Vordächer • Garagentore • Reparaturen**

Tel (0 23 24) **3 30 94** • www.ehlers-montage.de
Heiskampstraße 3A • 45527 Hattingen





Zurück zur Natur: Imkern liegt zurzeit voll im Trend

Imkerverein Hattingen öffnet ab 7. Mai wieder den Bienengarten und berät Neueinsteiger

Seit dreißig Jahren gibt es den Bienengarten des Imkervereins Hattingen, Am Zippe 50, in Brendenscheid. Der Verein mit seinen siebzig Mitgliedern blickt auf eine lange Vereinsgeschichte bis zur Gründung 1893 zurück. Von Mai bis September hat der Garten jeden Sonntag von 15 bis 17 Uhr für Interessierte geöffnet, zum ersten Mal in diesem Jahr am 7. Mai.

„Von den rund 80.000 in NRW gemeldeten Bienenvölkern haben rund 15.000 den vergangenen Winter nicht überlebt“, sagt Christoph Otten vom Fachzentrum Bienen und Imkerei in Mayen. Die Zahlen basieren auf den Angaben von fast 1400 Imkern in NRW. Das sind überdurchschnittlich viele Völker. Auch Christian Pommerenke vom Imkerverein Hattingen kennt das Problem. „Wir haben hier Glück gehabt. Ein Grund liegt in der Varoa-Mil-



Als ich die Bienenkästen im Bienengarten besuche, ziehe ich vorsichtshalber Schutzkleidung an. Foto: Pommerenke

be. Sie schwächt die Bienenvölker, indem sie die Bienen ansticht und aussaugt. Ist ein Bienenvolk von zu vielen Milben befallen, wird es stark geschwächt und kann sterben. Wir setzen als Gegenmaßnahme die natürliche Ameisensäure ein, haben aber bisher Glück gehabt.“

Ein Volk besteht nach dem Winter aus etwa 20.000 Tieren, kann aber bis auf 40.000 Tiere anwachsen und bis zu dreißig Kilogramm Honig produzieren - in einem Spitzenjahr sogar noch mehr. Geerntet wird zweimal im



Am 9. Juli findet in diesem Jahr der Tag der offenen Tür statt. Dann wird auch Honig geschleudert und die Imker zeigen, wie dieser entnommen wird. Die Arbeitsbienen werden im Winter bis zu sechs Monate alt, im Sommer nur sechs Wochen. Die Königin sorgt für den Nachwuchs. Sie legt bis zu 2000 Eier pro Tag und kann bis zu fünf Jahre alt werden. Erwiesen ist: Wo Bienenvölker leben, fällt die Obsternte besser aus.

Jahr, Anfang Juni und noch einmal im Sommer. „Die Imkerei hat sich in den letzten Jahren sehr verändert“, erzählt Pommerenke. „Früher gab es weniger Imker, die aber mehr Bienenvölker hielten. Heute liegt Imkern im Trend, sogar in der Stadt. Die Menschen wollen zurück zur Natur. Sie halten sich dann selbst zwei Bienenvölker.“

Jung-Imker werden von uns angelernt, sie bekommen von uns ein Bienenvolk und können dies zunächst hier im Bienengarten mit unserer Hilfe pflegen, bevor es zuhause in den Garten oder sogar auf den Balkon einzieht. Wichtig ist: Bienen sind harmlos und in der Regel sanft. Wenn sie uns Menschen stechen, dann verlieren sie nicht nur ihren Stachel, sondern ihr Leben. Darum haben sie überhaupt kein Interesse an einem Angriff.“

Allerdings: Wer allergisch auf Bienengift reagiert, sollte einen Schutzanzug anlegen und auch Anfängern wird dies empfohlen. Wer gestochen wird, dem hilft eine Zwiebel auf dem Einstich - die haben die Experten immer dabei. Christian Pommerenke selbst ist seit drei Jahren Imker - und hat das durch Zufall für sich entdeckt, weil er einen Bienenschwarm zu Hause hatte. „Wer ebenfalls einen entdeckt, sollte Kontakt zu einem Imkerverein aufnehmen. Wir kommen und holen die Tiere ab. Ansprechpartnerin bei den Hattinger Imkern ist Betty Schiel, Telefon 0170 1825476.“ anja



Im Winter ist nichts zu tun, aber ab dem Frühjahr kümmern sich die Imker um ihre Bienenkästen. Sie bestehen aus zehn bis zwölf Bienenrahmen pro Kiste, die man ebenso wie die Wabenplatten kaufen kann. Links Stephan Kemper, rechts Christian Pommerenke.



Interessierte Neu-Imker werden regelmäßig angelernt. Jeder, der sich mit dem Thema beschäftigen möchte, findet im Verein Ansprechpartner. Info: 02324/27345 Fotos (3): Pielorz

Grillen: Es muss nicht immer Fleisch oder Wurst sein

Tolle Fisch- und Gemüsevarianten machen auch Vegetarier nicht zum Zuschauer

Grillen und Fleisch, das scheint untrennbar miteinander verbunden zu sein. Steak und Würstchen sind nach wie vor die häufigsten Grillfavoriten. Aber es muss nicht immer Fleisch sein, was auf dem Grill landet, den es gibt auch jede Menge leckere Alternativen. Hoffentlich bieten Frühling und Sommer richtiges Grillwetter. Hier ein paar Tipps:

Fisch und Meeresfrüchte sind ein heißer Tipp. Bei Fisch sind Steaks von Lachs, Thun- oder Schwertfisch ideal zum Grillen, da sie fest sind und nicht so schnell zerfallen. Fischfilets gart man am besten mit frischen Kräutern und Zitronen in Alufolie verpackt. So bleiben sie schön saftig.

Auch ganze Fische wie Forelle, Makrele oder Dorade lassen sich auf dem Grill zubereiten. Damit sie nicht zerfallen und sich leicht wenden lassen, empfiehlt es sich, ein spezielles Grillgitter zu verwenden. Für ein schönes Aroma ist es ratsam, den Fisch vorher nach Geschmack mit Knoblauch, Kräutern, Zitrone oder Oliven zu füllen.

Wie wäre es denn mal mit **Salat vom Grill**? Geht super einfach. Dazu nimmt man einen etwas festeren Blattsalat, wie z. B. Romanasalat. Den halbieren, die Blätter auseinanderbiegen und mit Kräuterbutter bestreichen. Auf der ausgeschnittenen Seite 2 bis 3 Minuten grillen,



Spieße sind immer lecker. Man kann sie mit Fleisch oder nur als Gemüsespieße grillen. So müssen auch Vegetarier beim Grillen nicht nur zusehen.
Foto: pixabay

bis er leicht gebräunt ist, dann wenden und mit Parmesanflocken bestreuen. Wenn die geschmolzen sind, ist der Salat fertig.

Besonders gut eignen sich auch Paprika-, Zucchini- oder Auberginen-Scheiben, Pilze, Maiskolben oder Kartoffeln (mit Aromen in Alufolie verpackt). Vor dem Grillen empfiehlt es sich, das Gemüse mit etwas Öl zu bestreichen und nach Geschmack mit Pfeffer, Salz, Knoblauch oder Chili zu würzen.

In der Alu-Schale kann man auch **Schafskäse** grillen. Wer es mal anders mag, macht eine Schafskäsecreme. Dazu den Schafskäse mit einem Schneidestab zerkleinern, mit Milch oder Joghurt glattrühren, nur mit Pfeffer würzen, Kräuter nach Lust dazu geben und mit dieser Käsecreme z. B. Paprikahälften, Riesenchampignons oder halbierte und ausgehöhlte Zucchini füllen.

Übrigens: Der Begriff „Grill“ kommt aus dem englischen und bedeutet „Rost“. Der Klassiker ist bis heute der Holzkohलगrill, aber Gas- und Elektrogrill sind schnelle und saubere Alternativen.

anja

 Sehlbach Living 02324 / 9029310 living@sehlbach-gmbh.de Hauptstraße 20 - Sprockhövel	Außen Markisen Rollläden Sonnenschirme Sonnensegel	Innen Plissees Jalousien Rollos Fertiggardinen
	 weber	 INSEKTEN SCHUTZ NEHER

Drittes Sommerfest auf dem Marktplatz

„Buntes Welper: Gemeinsam leben, reden, feiern und gestalten.“

Unter dem Motto „Buntes Welper: Gemeinsam leben, reden, feiern und gestalten!“ findet am Samstag, 20. Mai, das mittlerweile 3. „Interkulturelle Sommerfest“ auf dem Marktplatz in Welper statt. Um 11 Uhr wird Bürgermeister Dirk Glaser die Veranstaltung der Welperaner Vereine, Organisationen und Einrichtungen eröffnen.

Auch in diesem Jahr gibt's wieder internationale Speisen und Getränke. Ein buntes Bühnenprogramm sorgt für die Unterhaltung der Besucher, die sich an mehr als 30 Ständen über die Arbeit der Teilnehmer informieren können. Eine besondere Attraktion wartet auf die jungen Gäste mit der Sparkassen-Riesenrutsche und einer großen Hüpfburg. Das kulinarische Angebot ist vielfältig: Brat- und Currywurst, Pommes, Reibplätzchen, Popcorn, Obstschälchen, Döner, türkische Pizza und Süßspeisen, Teigtaschen mit Käse- oder Spinatfüllung, Fingerfood, Waffeln, Kaffee, Tee, Kuchen und auch ein Getränkewagen mit Bier und Alkoholfreiem. Weitere Angebote sind ein Büchertausch- und ein Bücherflohmarkt, Bastelangebote für Groß und Klein, Hand- und Holzarbeiten bis hin zu Kunsthandwerk aus Gambia, Dekoartikel und Acces-

soires. Schachspiel und Kicker sorgen für Unterhaltung - oder man kann sich von der eritreischen Kaffeezeremonie verzaubern lassen. Mit diesen und weiteren Angeboten tragen die Teilnehmer zu einer gelungenen Umsetzung des Mottos „Buntes Welper: Gemeinsam leben, reden, feiern und gestalten!“ bei. Der gesamte Platz wird um

und zwischen den Ständen mit Tischen und Sitzbänken möbliert, die zum gemütlichen Beisammensein einladen. Die Teilnehmer unter anderen: Feuerwehr Welper, Tauschring Hattingen, IFAK, Bürger-Bücherei Welper, KLG, Gospel Unlimited, HAZ Arbeit & Zukunft, Lebenshilfe Hattingen, DLRG, Kinder- und Jugendtreff Welper, Familienzentrum Arche Noah, Gesamtschule Hattingen, Erik-Nölting-Schule, Stadt Hattingen, Grünes Quartier Welper, Bildungs- und Kulturverein, Nachbarschaftscafé Welper, Jugendmigrationsdienst EN, SG Welper, Freizeitwerk Welper, MGW Liederfreund, AWO Stadtverband, Gartenstadt Hüttenau, Sparkasse Hattingen.

Auf der Bühne: Erik-Nölting, Crazy Pinkies, Kita Hunsebeck, MGW Liederfreund, Orientalischer Tanz, Arche Noah, Gospel Unlimited, Tanzgruppe SG Welper, Bands der Gesamtschule, DJ-Musik.



Die SG Welper stellt sich für die Zukunft auf



Das Präsidium von Hattingens größtem Sportverein ist wieder vollständig besetzt. Bei der Jahreshauptversammlung der SG Welper waren die Neuwahlen das wichtigste Thema. Dabei hat sich der Verein zukunftsorientiert aufgestellt. Präsident Wolfgang Zimmermann möchte sich aus Altersgründen zurückziehen. Der 75-Jährige hat angekündigt, bis zum 125. Jubiläumsjahr 2018 die SG zu führen. Doch die Welperaner sind hinter ihrem Vorsitzenden nun gut auf diesen Moment vorbereitet. Als Stellvertreter des Präsidenten ist nun Michael Boehnke im Amt, der pünktlich zur JHV sein Amt als Hauptgeschäftsführer niedergelegt hat, um kandidieren zu

können. Neuer Hauptgeschäftsführer ist nun Jörg Hillebrand, sein Stellvertreter Tobias Kleinschmidt – ebenfalls neu. Damit rücken zwei junge Männer ins Präsidium auf. Als Kassiererin wurde Elke Waldmann-Schröter wiedergewählt. Im erweiterten Präsidium behält Hendrik Steimann seine Funktion als Pressesprecher und Helga Niekamp ihre Funktion als Sozialwartin. Auf dem Foto zu sehen, von links: Pressesprecher Hendrik Steimann, Sozialwartin Helga Niekamp, Vizepräsident Michael Boehnke, Präsident Wolfgang Zimmermann, Hauptgeschäftsführer Jörg Hillebrand, stellvertretender Hauptgeschäftsführer Tobias Kleinschmidt. Foto SG Welper

Exklusiv- jetzt bei REWE – „meat 4 you“



Es handelt sich hier um Schweinefleisch aus garantiert antibiotikafreier Mast. Hierzu werden ausschließlich landwirtschaftliche Betriebe aus NRW vertraglich verpflichtet, die in dieser Region ansässig sind. Das Fleisch für „meat 4 you“ kommt von landwirtschaftlichen Familienbetrieben, die großen Wert auf eine gute Tierhaltung legen sowie auf eine gesunde Aufzucht der Tiere. Diese Tiere haben genügend Bewegung und erhalten selbstverständlich gesundes Futter.

So können wir, Ihr REWE Lenk Team, Ihnen erstklassige und verantwortungsvolle Fleischqualität bieten. Fragen Sie nach – wir beraten Sie gerne!

Sicht von unten

Im Freizeitwerk Welper gründet sich eine Gruppe, die sich mit Geschichte befasst, und zwar aus der Sicht von unten nach oben. Die „Geschichtswerkstatt Welper“ möchte die Ortsgeschichte festhalten, einordnen, archivieren, um diese Geschichtsdarstellung dann in Form von Ausstellungen, Vortragsreihen und anderen Formen zurück in die Öffentlichkeit zu tragen.

Freizeitwerk

Seit langem beschäftigt sich das

Freizeitwerk Welper mit der Entwicklung des Quartiers und hat bereits drei Bücher zum Thema herausgebracht. Auch hier wurde bereits vor mehr als zwanzig Jahren mit den Techniken der „Geschichte von unten“ gearbeitet: Ehemalige Hüttenwerker und Bewohner wurden interviewt, Marksteine der Entwicklung fotografisch festgehalten und vieles mehr.

Information: Geschichtswerkstatt Welper, Rolf Haarmann, Ruf 0151/20705446, E-Mail rolf.haarmann@gmail.com, montags, 9.30 Uhr, Rathenaustraße 59b.

DIE GRILLSAISON IST ERÖFFNET!

REWE
Lenk
Besser einkaufen. Seit 1963.

Unser Metzger Eugen Schneider sorgt immer für frisches Fleisch und gute Qualität – das garantieren wir Ihnen!

**JETZT BEI UNS
LECKERE GRILLSPEZIALITÄTEN !**

Thingstraße 21 | 45527 Hattingen-Welper



Das war der Platz an der Ruhr, auf dem die Pferderennen stattgefunden haben. Heute geht man hier Spazieren und nur die wenigsten Sparzierrgänger werden noch wissen, was 1883 und in späteren Jahren hier geschehen ist. Foto: Pielorz

Pferderennen an der Ruhr war ein Gesellschaftsereignis

„Hattingen historisch“: Diesmal geht es in unserer Serie um die Pferderennbahn an der Ruhr

Hindernisrennen
zu *Hattingen a. d. Ruhr*
Sonntag, den 12. August 1906,
nachmittags 3 1/2 Uhr.
5 Rennen. 67 Nennungen. Gesamtpreise 4500 M.

- I. Eröffnungs-Jagd-Rennen Preis 550 M. (16 Unterschriften).
- II. Ruhrtal-Jagd-Rennen Preis 650 M. (12 Unterschriften).
- III. Union-Klub-Jagd-Rennen Preis 1000 M. (15 Unterschriften).
- IV. Verkaufs-Jagd-Rennen Preis 950 M. (16 Unterschriften).
- V. Hattinger-Jagd-Rennen Preis 1350 M. (8 Unterschriften).

Während des Rennens Konzert.
Restauration auf dem Rennplatze.
Öffentlicher Totalisator genehmigt.

Preise der Plätze: Basselpartout (Rennplatz, Tribüne und Sattelplatz) 4 M., zur Sattelplatz 3 M., zum Rennplatz 50 Pf., Wagen 3 M., zu lassen je 3 M. (Kutscher frei). Reiter 5 M.

Die Karten sind sichtbar zu tragen.
Der Rennplatz befindet sich in unmittelbarer Nähe des Bahnhofes und der Haltestelle der elektrischen Straßenbahn Bochum-Hattingen.
Nach dem Rennen:

Frei-Konzert in den Salongen des Belfi-Iden Hofes (W. Niemeier)
Der Vorstand des Hattinger Renn-Vereins.

Den geehrten Besuchern des Rennplatzes teile ergebenst mit, daß ich die Restauration wieder übernommen habe und für gute Speisen und Getränke bestens Sorge tragen werde.
Achtungsvoll
Gustav Drenhaus, Glöckner.

Diese Anzeige stand damals in der Hattinger Zeitung vom 10. August 1906 und befindet sich heute im Stadtarchiv in Hattingen. Diese Vergnügung war damals eine ganz große Sache für Hattingen. Foto: Starchiv Hattingen/Pielorz

Mit der Serie „Hattingen historisch“ wirft IMAGE mit Hilfe von Stadtarchivar Thomas Weiß einen Blick in alte Zeiten. In diesem Beitrag geht es um die Hattinger Pferderennbahn.

Es ist schon erstaunlich: Wer weiß eigentlich, dass es in Hattingen an der Ruhr mal eine Pferderennbahn gegeben hat?

Sie hat in den Ruhrwiesen gelegen und wenn man heute auf der Ruhrbrücke steht und Richtung Eisenbahnbrücke sieht, dann erkennt man einen Halbrund. Das war die Fläche, die damals genutzt wurde und das ist sehr lange her.

1883 beispielsweise hat es ein solches Rennen gegeben. Walter Gantenberg zitiert in seinem ersten Band „Auf alten Kohlen-

nen fand am 8. April 1883 in Steinkamps Wiese an der Ruhrbrücke statt. Es begann nachmittags mit einem großen Festumzug und endete mit einem „glänzenden Ball“. Kinder unter 14 Jahren war der Eintritt zu den Festlokalen untersagt.

Die Hindernisrennen wurden vom Hattinger Renn-Verein organisiert. Das zeigt uns die Zeitungsanzeige vom August 1906. Der Eintritt zu allen Schauplätzen des Renntages, also Rennplatz, Tribüne und Sattelplatz, kostete vier Mark. Wer nur zum Rennplatz wollte, kam billiger davon - er zahlte nur fünfzig Pfennige. Kutscher konnten kostenlos zuschauen.

Fünf Rennen wurden damals ausgetragen und ein Preisgeld für jedes Rennen gab es auch.

Sieht man sich die Zeitungsanzeige genau an, dann erkennt man: Dieses Rennen war für Hattingen und seine Bürger ein großes gesellschaftliches Ereignis. Auch ein Konzert war mit dem Rennen verbunden. Selbstverständlich war damals schon für Speis und Trank gesorgt - Restauration auf dem Rennplatz, in der Anzeige bekannt gemacht. Und der Platz musste in guter Lage erreichbar sein - er lag in der Nähe des Bahnhofes und der Haltestelle der elektrischen Straßenbahn Bochum-Hattingen. Warum diese Rennen eingestellt wurden, ist nicht überliefert. *anja*

Historische Serie

wegen“, wie folgt: „Als in diesem Frühjahr auf den Ruhrwiesen bei der Ruhrbrücke hieselbst das Wettrennen abgehalten wurde, da ließ die Amtspolizeibehörde die Ruhrbrücke absperren.“

Hintergrund der Aktion war, dass sich die Brücke in so einem schlechten Zustand befand, dass die Behörde den Einsturz der Brücke befürchtete, wenn sie durch die zahlreichen Zuschauer des Pferderennens stärker belastet würde.

Das erste Hattinger Pferderennen

So. 7.5. 6 Uhr

Vogelkunde-Exkursion

Im Moor und auf der Heide: De Groote Peel und Strabrechtse Heide. Anmeldung vor Ort. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet. Treffpunkt: Rathaus HAT, Veranstalter: vhs Hattingen, Marktplatz 4, HAT, Tel.: (0 23 24) 204-3511 / 204-3512.

So. 7.5. 10 Uhr

Brennnesselworkshop

Eine erlebnisreiche Exkursion für Jung & Alt. Anmeldung erforderlich! Treffpunkt: Naturschule Ruhgebiet, Veranstalter: vhs Hattingen.

So. 7.5. 15.30 Uhr – Eintritt frei

Benefizkonzert

für das Hospiz St. Hildegard. Chor und Instrumentalisten. Special Guests: DUO TAKTLOS. Evangel. Johanneskirche, Uhlandstr. 32, HAT-Südstadt.

Do. 11.5. 14.15 Uhr

Biohof Schultenhof – Landwirtschaft mitten in der Stadt

Kooperation mit der vhs Bochum. Anmeldung erforderlich! Treffpunkt: Parkplatz Am Krükenweg 21 44227 Dortmund, Eintritt: 16 € incl. Führung Biohof. Veranstalter: vhs Hattingen.

Do. 11.5. 16 – 17.30 Uhr

Rollende Bürger-sprechstunde

mit Bürgermeister Dirk Glaser und seinem Team, Innenstadt, Platz am Reschop Carré, HAT.

Sa. 13.5. 10 – 17 Uhr

Kraft, Klarheit und Balance im Alltag

Ein Tagesseminar für Frauen in Kooperation mit der vhs Hattingen, vhs-Gymnastikraum in der GGS Erik-Nölting. Gerhart-Hauptmann Str. 1, HAT-Welper, Eintritt: 22,66 Euro.

Sa. 13.5. 11.30 Uhr

Burgen im Mittelalter – Schwerte

Streckenwanderung (ca. 16 km), Anmeldung erforderlich! Treffpunkt: Bahnhof Schwerte-Ergste, Eintritt: 7 €. Veranstalter: vhs Hattingen.

Sa. 13.5. 19.15 Uhr

St. Georgs-Konzert: Theresia & Christian Stahl

Eine kurze Geschichte des Barock. Von Liebe und Hass, Verlangen, Freude und Trauer, St. Georgs-Kirche HAT, Eintritt: 8 Euro, Veranstalter: Fachbereich Weiterbildung und Kultur.

So. 14.5. 11 Uhr

Irish Folk vom Feinsten mit Fragile Matt

Kleine Kunst im Emmy-Krupke-Zentrum, Thingstraße 18, HAT, Veranstalter: vhs Hattingen.

So. 14.5. 11.15 Uhr

Philosophisches Café

Bernhard Wadenfels: Was bedeutet „Verlezung“? Altes Rathaus, Untermarkt 9, HAT, Veranstalter: vhs Hattingen.

Mo. 15.5. 20 Uhr

Codera's Session Possible

Live-Musik der Extraklasse: Rock – Pop – Charts, Veranstaltungsort: LWL Hattingen Industriemuseum, Eintritt: VVK: 18 Euro / AK: 22 Euro.

Di. 16.5. 14 Uhr

Meine Stadt Hattingen

Die neue Feuer- und Rettungswache, Anmeldung erforderlich! Treffpunkt: Feuer- und Rettungswache, Wildhagen 2, HAT, Veranstalter: vhs Hattingen.

Mi. 17.5. 19 Uhr

ElternTreffen

- informieren und diskutieren, „Beruf Eltern“ - ein Fachgebiet ohne Ausbildung, Altes Rathaus, Untermarkt 9, HAT, Veranstalter: vhs Hattingen.

Fr. 19.5. 15 – 16 Uhr

„Fiete - die große Fahrt“

Vorlesen mit digitalem Spielspaß. Stadtbibliothek Hattingen, Reschop Carré 1, HAT, Eintritt: Unkostenbeitrag 1,50 Euro, Veranstalter: Stadtbibliothek, Tel. (0 23 24) 204 3555.

Sa. 20.5. 11 Uhr

3. Interkulturelles Sommerfest „Buntes Welper“

Platz an der Thingstraße (Wochenmarkt), HAT-Welper, Hattingen-Welper, Veranstalter: verschiedene Vereine und Organisationen aus Welper.

Mo. 22.5. 20 Uhr

Waltraud Ehlert - Walli und die Best Ätschas

Wer sind sie denn nun, die Best Äger? LWL Industriemuseum Heinrichshütte, Werksstraße 31-33, HAT

Sa. + So. 20. + 21.5.

Maibaumschmaus im Spritzenhaus

DAS Feuerwehrfest in Elfringhausen. www.feuerwehr-hattingen.de

Fr. 26.5. – So. 28.5.

Hattinger Altstadtfest

Altstadt und Innenstadt Hattingen. Veranstalter: Hattingen Marketing, Tel. (0 23 24) 95 13 95

So. 28.5. 15 – 17 Uhr

Familiennachmittag im Stadtmuseum

Reißen, knittern, falten – Papierwerkstatt, Stadtmuseum Hattingen, Marktplatz 1-3, HAT

Di. 30.5. 19.30 – 22 Uhr

Christian Schulte-Loh: „Zum Lachen auf die Insel“

Sein Weg zum erfolgreichen deutschen Komiker in England war hart – aber extrem unterhaltsam. Stadtbibliothek Hattingen, Reschop Carré 1, HAT

Mi. 31.5. 18 Uhr

Das neue Pflege-stärkungsgesetz**Altstadtdialog vor Ort**

Ev. Gemeindezentrum St. Georg, Seminarraum, Augustastr. 9, HAT, Veranstalter: vhs Hattingen.

Fr. 2.6. bis bis Mo. 5.6.

täglich 14 – 22 Uhr

Blankensteiner Pfingstkirmes**Alle Angaben ohne Gewähr,****Änderungen vorbehalten.****Weitere Infos z.B. unter:****www.lwl.org****www.lwl-industriemuseum.de****www.kulturforum-witten.de****www.werk-stadt.com****www.hattingen.de****www.vhs.hattingen.de****www.westfalenhallen.de****GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU GMBH****MEISTER GÄRTEN RAHM***Gartenservice rund ums Jahr*

AM WALZWERK 7 · 45527 HATTINGEN

☎ 02324 - 6867956

WWW.GARTENBAU-RAHM.DE

DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)
45525 Hattingen · Tel.: 0 23 24 - 92 08 0
www.duo-optik-akustik.de



Claudia Pluta
Bestatterin

Sinzel**Beerdigungsinstitut***Der letzte Weg in guten Händen.*

Hüttenstraße 6 · 45525 Hattingen

Telefon 0 23 24 / 20 28 49

www.bestattungen-sinzel.com

Image**Nächster Erscheinungstermin:****Donnerstag, 1.6.2017****Anzeigenschluss: Donnerstag, 18.5.2017****Image****Titelbild:** Autoparty Hattingen, Archivfoto**Herausgeber:** Monika Kathagen, Thiestraße 7 · 58456 Witten**Verlag und Redaktion:** Kathagen-media press, ☎ 0 23 02/98 38 980, Fax: 0 23 02/98 38 989, E-Mail: uk@kamk.de, www.image-witten.de**Anzeigen und Redaktion:** B. Bohner-Danz, C. Hamacher, M.+U. Kathagen, U. Lindner, Dr. Anja Pielorz, R. Schletter, T. Strehl, J. Zaborowski (Es gilt die Verlagsanschrift)**Verteilung:** SDW Prospektwerbung, Bochum**Druck:** Hitzegrad Print & Medien Service GmbH, Dortmund**Erscheinungsweise und Auflage:**

Monatlich, kostenlos, Auflage 23.500 Exemplare. Haushaltsverteilung u.a. in Zentrum, Welper, Blankenstein, Holthausen, Winz-Baak, Niederwienigern, Niederbonsfeld und z. T. Bredenscheid.

Es gilt die Preisliste Nr. 3 vom 1.3.2014. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichtes Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

HAMMERTALER BAUSTOFFE

Alle Artikel nur so lange der Vorrat reicht! Angebote gültig bis 31.05.2017. Preise inkl. MwSt.

95²⁰
pro Tonne



Gabionenstein



Kalkstein 60/150
Gestalten Sie Ihre Gabionenwand kreativ und schaffen Sie so eine äußerst dekorative Trennwand.

Betonverkauf

Wir produzieren schon ab 0,25m³

Baumaschinen Vermietung

Professionelle Kubota Baumaschinen zu fairen Mietpreisen.

Deko-Steine

ab **5³⁵**
pro 20 kg Sack



Steine in unterschiedlichen Größen, Farben und Formen. Setzen Sie in Ihrer Gartendekoration tolle Akzente.

135⁹⁰
pro Stück

Makita

Akku-Schlagbohrschrauber

- Akku-Schlagbohrschrauber mit zwei-Gang-Getriebe und abschaltbarem Schlagwerk
- kraftvoller Motor für hohe Arbeitsgeschwindigkeit und hohes Drehmoment
- 18-fache Drehmomenteinstellung plus Bohrstufe
- Elektronisch regelbare Drehzahl in zwei Gängen
- LED mit Nachglimmfunktion
- 10,8 V 4,0A

3⁹⁹
pro 20kg Sack



Novasan Lava-Dekor

Mineraldekor für Gartenanlagen.
Zur Drainage & Bodenverbesserung.



Vielseitig einsetzbare Werkzeuge finden Sie in unseren Verkaufsräumen.



Hammertaler Baustoffe GmbH
Im Hammertal 99a
58456 Witten

Telefon 0 23 02 / 2 82 56-0
E-Mail info@hammertaler-baustoffe.com

Öffnungszeiten
Mo.-Fr. 6.00-17.00 Uhr
Sa. 6.00-12.00 Uhr

Internet: www.hammertaler-baustoffe.com

Unser Lagerprogramm

- Baustellenbeton schon ab 0,25 m³
- Betonsteinpflaster in div. Farben
- alle gängigen Randsteine und Blockstufen
- Schüttgüter aller Art
- Kunststoffrohre und Schächte